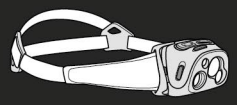
PETZL

Drawings part + Text part =

REACTIK® +



Bluetooth® SMART

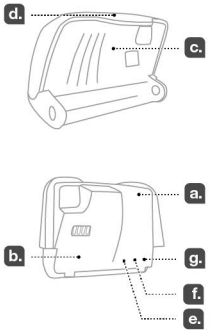
CE FCC ID-IC

115 g

Multi-beam, rechargeable, intelligent headlamp that is connected, thanks to the MyPetzl Light® mobile app. It features REACTIVE LIGHTING technology, which automatically adjusts brightness to the needs of the user.

Lampe frontale multifaisceau, rechargeable, intelligente et connectée grâce à l'application mobile MyPetzl Light®. Dotée de la technologie REACTIVE LIGHTING, elle adapte automatiquement l'intensité lumineuse aux besoins de l'utilisateur.

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC
- Instant full light
- Colour temperature: 5700-7000K
- Nominal beam angle: 12° sharp angle - 27° broad angle (REACTIK +)
- Number of switching cycles before premature failure: 13000 mini.

Accessories / Accessoires

Accu REACTIK® +
Accu REACTIK® +

Spare headband REACTIK® +
Bandeau de rechange REACTIK® +

Conforms to 2014/53/EU Directive and to 62133 IEC
Conforme à la Directive 2014/53 /UE et à l'IEC 62133

FCC
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

PETZL.COM

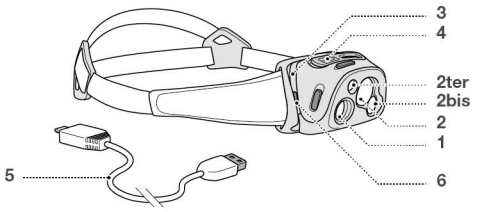
Latest version | Other languages | Technical tips

PETZL
F-38920 Crolles
PETZL.COM

ISO 9001
© Petzl

Fondation PETZL
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

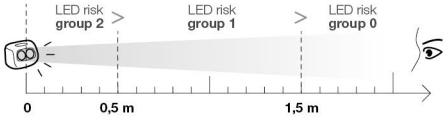
Nomenclature
Nomenclature



LED risk group 2 - IEC 62471

Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face. Peut être dangereux pour les yeux.



Lighting performance - burn time
Performances d'éclairage - autonomie

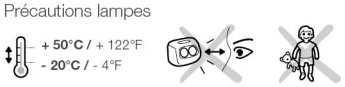
REACTIVE LIGHTING	MAX AUTONOMY	80 lumens	70 m	10 h
	STANDARD	170 lumens	90 m	5 h
	MAX POWER	300 lumens	110 m	2 h 30
CONSTANT LIGHTING		30 lumens	35 m	15 h
		100 lumens	70 m	6 h
		200 lumens	90 m	2 h
RED LIGHTING		2 lumens	To see / Voir 8 m; To be seen / Être vu 1 km	30 h
		2 lumens	To see / Voir 8 m; To be seen / Être vu 1 km	60 h

2h at 15lm of additional reserve lighting / mode réserve 2h à 15lm en sus.

General info on Petzl lamps and batteries
Généralités lampes et batteries Petzl

A. Rechargeable battery precautions
Précautions d'usage batterie rechargeable

B. Lamp precautions
Précautions lampes



C. Cleaning - Drying
Nettoyage - Séchage

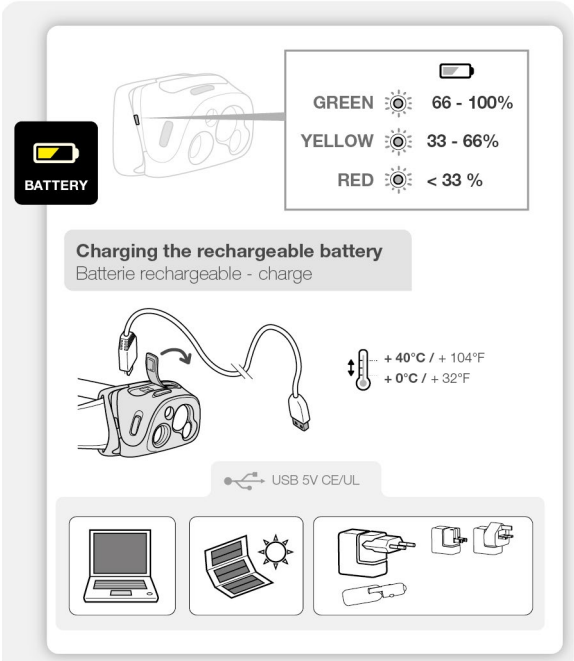
D. Storage - Transport
Stockage - transport

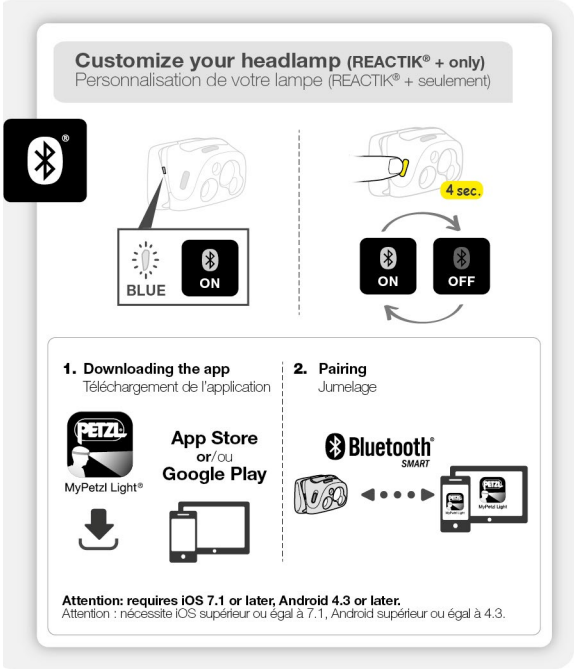
E. Protecting the environment
Protection de l'environnement

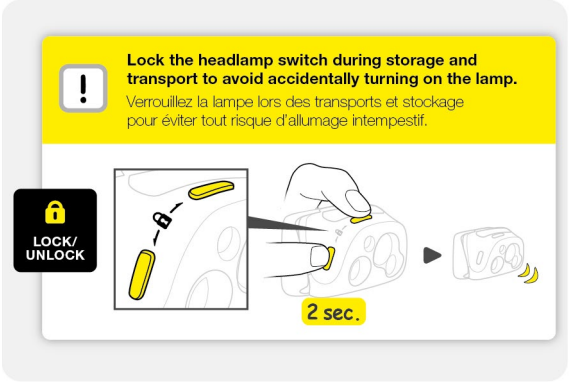
F. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations

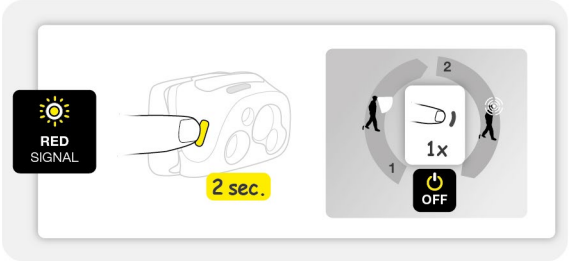
G. FAQ - Contact
Questions - Contact

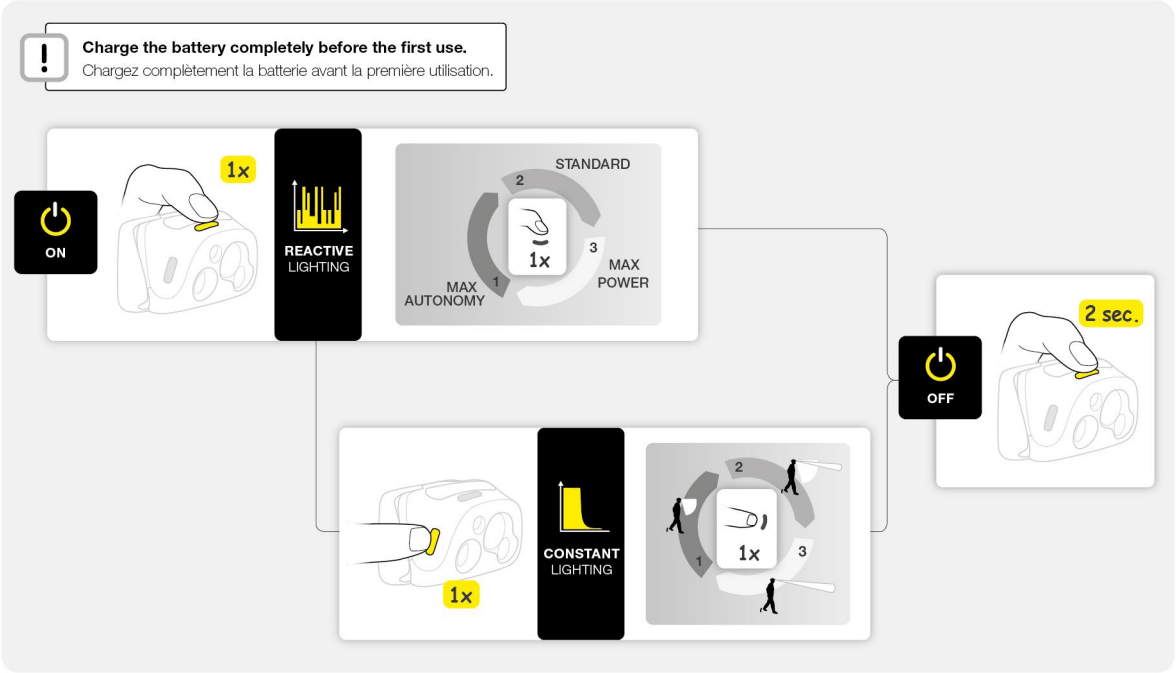
PETZL
Drawings part
Text part
REACTIK® / REACTIK® +
Bluetooth SMART
115 g
Individual functioning test
REACTIVE LIGHTING technology
IP X4 water resistant
USB RECHARGEABLE


BATTERY
GREEN 66 - 100%
YELLOW 33 - 66%
RED < 33 %
Charging the rechargeable battery
Batterie rechargeable - charge
+ 40°C / + 104°F
+ 0°C / + 32°F
USB 5V CE/UL


Customize your headlamp (REACTIK® + only)
Personnalisation de votre lampe (REACTIK® + seulement)
BLUE
ON
4 sec.
ON
OFF
1. Downloading the app
Téléchargement de l'application
MyPetzl Light®
App Store
or/ou
Google Play
2. Pairing
Jumelage
Bluetooth SMART
Attention: requires iOS 7.1 or later, Android 4.3 or later.
Attention : nécessite iOS supérieur ou égal à 7.1, Android supérieur ou égal à 4.3.


Lock the headlamp switch during storage and transport to avoid accidentally turning on the lamp.
Verrouillez la lampe lors des transports et stockage pour éviter tout risque d'allumage intempestif.
LOCK/ UNLOCK
2 sec.


RED SIGNAL
2 sec.
1x
OFF


Charge the battery completely before the first use.
Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
ON
1x
REACTIVE LIGHTING
STANDARD
MAX POWER
MAX AUTONOMY
1x
OFF
2 sec.
CONSTANT LIGHTING
1x
1x

EN

Nomenclature

(1) Light sensor, (2) White LED for spot beam, (2 bis) White LED for flood beam, (2 ter) Red LED, (3) Rechargeable battery, (4) Port with protective cover for USB A/Micro B cable, (5) USB A/Micro B cable, (6) Energy gauge or Bluetooth® activation indicator (blue).

REACTIVE LIGHTING technology

The lamp features REACTIVE LIGHTING technology. The lamp's integrated light sensor instantly and automatically adapts the shape and power of the beam. REACTIVE LIGHTING technology gives you the benefit of optimal lighting for your activities, while ensuring the minimum selected battery life.
For biking, use your lamp with CONSTANT LIGHTING technology (risk of switching off with REACTIVE LIGHTING technology).

Lamp operation

Switching on & off, selecting

When you turn on your lamp, it turns on with REACTIVE LIGHTING technology (if you lock your lamp after using the red light, it turns on in red).
When switching between REACTIVE and CONSTANT technologies, the lamp always turns on in MAX AUTONOMY mode.
With REACTIVE LIGHTING technology:
- When the sensor detects an area with sufficient light, your lamp will blink dimly for two minutes, then automatically turn off to conserve rechargeable battery life.

MyPetzl Light Bluetooth® mobile application - customizing your lamp.

Access to the battery's charge level; to the lamp's remaining burn time in hours and minutes; to customizing lamp performance depending on the activity, according to five preset profiles: multi-activity, camping-backpacking, trail running, trekking and mountaineering.
By default, the lamp comes with Bluetooth® activated.
The Bluetooth® mark and logo are registered trademarks of Bluetooth SIG Incorporated and are used under license by Petzl.
Requires iOS 7.1 or later, or Android 4.3 or later.

Charging the rechargeable battery

The lamp comes with a Petzl Li-Ion rechargeable battery. Capacity: 1800 mAh.

Charge it completely before first use.
Use only a Petzl ACCU REACTIK + rechargeable battery.

In general, Li-Ion rechargeable batteries lose 10 % of their capacity each year. After 300 charge/discharge cycles, they still have about 70 % of their initial capacity.

Warning

Recharge only with a USB cable of less than 3 meters in length. The charger's output voltage must not exceed 5 V. Use only a CE/UL approved charger.
The USB external power supply connected to your product must be a SELV type and be a limited power source as defined in chapters 2.2 and 2.5 of the standards IEC 60950-1 ed.2.2 and EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
When charging, the power plug should remain easily accessible.

Recharge time

Recharge time is 4.5 hours with the USB charger, or a computer.
Warning: if several USB devices are connected to your computer, the charging time can increase (up to 24 hours).
While charging, the energy gauge blinks green, changing to steady green when charging is complete, and steady red in case of malfunction.

Replacing the rechargeable battery

Use only a Petzl ACCU REACTIK + rechargeable battery. Using another type of rechargeable battery can damage your lamp. Do not use another type of rechargeable battery.
For use in remote areas, the rechargeable battery can be replaced by a standard battery case (not included).

General info on Petzl lamps and batteries

A. Rechargeable battery precautions

WARNING - DANGER: risk of explosion and burns.

Warning: incorrect use can damage the rechargeable battery.
- Do not submerge the rechargeable battery in water.
- Do not put the rechargeable battery in a fire.
- Do not destroy the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials.
- If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure.
- If your rechargeable battery is deformed or cracked, dispose of it in a recycling bin.

B. Lamp precautions

The lamp is not recommended for children.

Eye safety

The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard.
- Do not look directly at the lamp when lit.
- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.
- Risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2014/30/EU directive on electromagnetic compatibility.
Warning: an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

C. Cleaning, drying

If used in a damp environment, remove the battery from the lamp and dry the lamp case with the USB port cover open. In case of contact with seawater, rinse the lamp in fresh water and dry it.
If your lamp is dirty, clean it with a damp cloth and let it dry.
Do not allow chemicals to come into contact with your lamp.

D. Storage

For long-term storage, recharge the rechargeable battery (repeat every six months) and remove the battery from the lamp. Avoid allowing your rechargeable battery to discharge completely. Be sure to store your rechargeable battery in a dry place. The ideal storage temperature is between 20 and 25° C.
After 12 months in these conditions without use, the rechargeable battery will be discharged.

E. Protecting the environment

F. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

G. Questions/contact

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 3 years against any defects in materials or manufacture (except the rechargeable battery, which is guaranteed for one year or 300 cycles). Exclusions from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Marking

(a) Model.
(b) Rechargeable battery serial number.
(c) International certifying bodies.
(d) Turning on or off.
(e) Conforms to European requirements: Petzl declares that this product meets the essential requirements and other relevant provisions of the 2014/53/EU Directive. The declaration of conformity can be found at Petzl.com.
(f) Product designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.
(g) Management of electrical and electronic equipment waste.

FCC/IC information

The device complies with FCC (Federal Communication Commission) and IC (Industry Canada) radiation exposure limits set forth for the general population. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
The device complies with Part 15 of FCC rules and with Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.
Note: this equipment has been tested and found to comply with the requirements for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These requirements are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generates, uses and can emit radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular facility. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference through one or more of the following measures:
- reorient or relocate the receiving antenna,
- increase the separation between the equipment and receiver,
- connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one the receiver is connected to,
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
IC: Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not greater than necessary for successful communication.

FR

Nomenclature

(1) Capteur de luminosité, (2) Led blanche du faisceau pointu, (2 bis) Led blanche du faisceau large, (2 ter) Led rouge, (3) Batterie rechargeable, (4) Connecteur avec bouchon de protection pour câble USB A/Micro B, (5) Câble USB A/Micro B, (6) Jauge d'énergie ou témoin bleu d'activation du Bluetooth®.

Technologie REACTIVE LIGHTING

La lampe dispose de la technologie REACTIVE LIGHTING. La forme et la puissance du faisceau sont adaptées instantanément, et automatiquement, grâce au capteur de luminosité intégré à la lampe. La technologie REACTIVE LIGHTING vous permet de bénéficier d'un confort d'éclairage optimum au cours de vos activités, tout en vous garantissant au minimum l'autonomie choisie.
À vélo, utilisez votre lampe avec la technologie CONSTANT LIGHTING (risque d'extinction avec la technologie REACTIVE LIGHTING).

Fonctionnement de votre lampe

Allumer, éteindre, sélectionner

Lorsque vous allumez votre lampe, elle s'allume systématiquement avec la technologie REACTIVE LIGHTING (si vous verrouillez votre lampe après un éclairage rouge, elle se rallume systématiquement en rouge).
Lors du passage aux technologies REACTIVE ou CONSTANT, la lampe s'allume toujours sur le mode MAX AUTONOMY.
Avec la technologie REACTIVE LIGHTING :
- Lorsque le capteur de la lampe détecte un milieu suffisamment éclairé, votre lampe émet un clignotement faible pendant deux minutes, puis s'éteint automatiquement pour préserver l'autonomie de la batterie rechargeable.

Application mobile Bluetooth® MyPetzl Light - personnalisation de votre lampe

Accès au niveau de charge de la batterie ; à l'autonomie restante de la lampe, en heure et minutes ; à la personnalisation des performances de la lampe en fonction des activités, selon cinq profils prédéfinis : multiactivité, camping-bivouac, trail running, trekking et alpinisme.
La lampe est livrée, par défaut, avec le
Bluetooth® activé.
La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG Incorporated et leur utilisation par Petzl fait l'objet d'un accord de licence.
Attention : nécessite iOS supérieur ou égal à 7.1 et Android supérieur ou égal à 4.3.

Batterie rechargeable - charge

La lampe est dotée d'une batterie rechargeable Li-Ion Petzl. Capacité : 1800 mAh.

Rechargez-la complètement avant la première utilisation.
Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU REACTIK + Petzl.

De manière générale, les batteries rechargeables Li-Ion perdent 10 % de leur capacité par an. Au bout de 300 cycles de charge/décharge, elles ont encore environ 70 % de leur capacité initiale.

Attention

Rechargez uniquement par un câble USB d'une longueur inférieure à trois mètres. La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5 V. Utilisez uniquement un chargeur homologué CE/UL.
L'alimentation externe USB connectée à votre produit doit être de type TBTS et être une source à puissance limitée au sens des chapitres 2.2 et 2.5 des normes IEC 60950-1 ed.2.2 et EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011+A2 : 2013.
Lors de la recharge, la fiche de prise de courant doit rester aisément accessible.

Temps de charge

Le temps de charge est de 4,5 heures sur chargeur USB et ordinateur.
Attention, la connexion simultanée de plusieurs périphériques USB sur votre ordinateur peut allonger le temps de charge (jusqu'à 24 heures).
Pendant la charge, la jauge d'énergie s'allume vert clignotant, vert fixe lorsque la charge est complète et rouge fixe en cas de dysfonctionnement.

Remplacement de la batterie rechargeable

Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU REACTIK + Petzl. L'utilisation d'un autre type de batterie rechargeable pourrait endommager votre lampe. N'utilisez pas d'autre batterie rechargeable.
Pour une utilisation nomade, la batterie est remplaçable par un boîtier piles, non fourni.

Généralités lampes et batteries Petzl

A. Précautions batterie rechargeable

ATTENTION DANGER, risque d'explosion et de brûlure.

Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.
- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau.
- Ne jetez pas au feu une batterie rechargeable.
- Ne détruisez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.
- Si votre batterie rechargeable est endommagée, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure.
- Si votre batterie rechargeable est déformée ou fendue, mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

B. Précautions lampe

Lampe déconseillée aux enfants.

Sécurité photobiologique de l'œil

Lampe classifiée dans le groupe de risque 2 (risque modéré) selon la norme IEC 62471.
- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.
- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.
- Risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue, particulièrement chez les enfants.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux exigences de la directive 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique.
Attention, votre ARVA (Appareil de Recherche de Victimes sous Avalanche) en mode réception peut être perturbé par la proximité de votre lampe. En cas d'interférences (bruit parasite), éloignez l'ARVA de la lampe.

C. Nettoyage, séchage

En cas d'utilisation en milieu humide, retirez la batterie de la lampe et séchez le boîtier de la lampe avec le bouchon de protection USB ouvert. En cas de contact avec de l'eau de mer, rincez à l'eau douce et séchez la lampe.
Si votre lampe est sale, nettoyez-la avec un chiffon humide et laissez la sécher.
Évitez tout contact de votre lampe avec des agents chimiques.

D. Stockage

Pour un stockage prolongé, rechargez votre batterie rechargeable (action à renouveler tous les six mois) et sortez la batterie de la lampe.
Évitez toute décharge complète de votre batterie rechargeable. Veillez à stocker votre batterie rechargeable au sec. La température idéale de stockage est comprise entre 20 et 25° C.
Dans ces conditions, au bout de 12 mois sans utilisation, votre batterie rechargeable est déchargée.

E. Protection de l'environnement

F. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

G. Questions/contact

Garantie Petzl

Cette lampe est garantie pendant 3 ans (hors batterie rechargeable garantie un an ou 300 cycles) contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : plus de 300 cycles de charge/décharge, l'usure normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Marquage

(a) Modèle.
(b) Numéro individuel de la batterie.
(c) Organismes certificateurs internationaux.
(d) Mise sous ou hors tension.
(e) Conforme aux exigences européennes : Petzl déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité se trouve sur le site Petzl.com.
(f) Produit conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
(g) Gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Informations FCC/IC

Le présent appareil est conforme aux niveaux limites d'exigences d'exposition RF (radiofréquences) aux personnes, définies par la FCC (Federal Communication Commission) et IC (Industrie Canada). L'appareil ne doit pas être installé à proximité ou être utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.
Le présent appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et au CNR (cahier des charges sur les normes radioélectriques) d'Industrie Canada, applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur de l'appareil doit pouvoir subir le brouillage radioélectrique, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Note : l'appareil a été testé et répond aux exigences de la classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection acceptable contre les interférences gênantes dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences aux communications radio, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines installations. Si l'appareil provoque une interférence lors de la réception des programmes radio ou de télévision (ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil) il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs recommandations ci-dessous afin de supprimer l'interférence :
- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice,
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur,
- brancher l'appareil et le récepteur à des circuits séparés,
- consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/télévisions.
IC : Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

DE

Benennung der Teile

(1) Sensor, (2) Weiße LED des fokussierten Lichtkegels, (2 bis) Weiße LED des breiten Lichtkegels, (2 ter) Rote LED, (3) Akku, (4) Anschluss mit Schutzkappe für USB A/Micro B-Kabel, (5) USB-A/Micro B-Kabel, (6) Energieanzeige oder blaue LED, die anzeigt, dass die Bluetooth® -Funktion aktiviert ist.

REACTIVE LIGHTING Technologie

Die Lampe ist mit der REACTIVE LIGHTING Technologie ausgestattet. Dank des in die Lampe integrierten Helligkeitssensors werden Form und Leuchtkraft des Lichtkegels unverzüglich und automatisch angepasst. Mit der REACTIVE LIGHTING Technologie verfügen Sie während Ihrer Aktivität über einen optimalen Beleuchtungskomfort, wobei die garantierte Leuchtdauer mindestens dem gewählten Wert entspricht.
Benutzen Sie Ihre Lampe auf dem Fahrrad mit der CONSTANT LIGHTING Technologie (mit der REACTIVE LIGHTING Technologie könnte sich die Lampe ausschalten).

Bedienung der Stirnlampe

Einschalten, Ausschalten, Einstellungen

Beim Einschalten der Lampe wird automatisch die REACTIVE LIGHTING Technologie aktiviert (Wenn Sie die Lampe nach Aktivierung des roten Lichts verriegeln, wird beim Wiedereinschalten automatisch das rote Licht aktiviert).
Bei Umschaltung auf REACTIVE LIGHTING oder CONSTANT LIGHTING wird bei Einschalten der Lampe der Modus MAX AUTONOMY aktiviert.
Bei der REACTIVE LIGHTING Technologie:
- Wenn der Sensor der Lampe eine ausreichende Helligkeit in der unmittelbaren Umgebung feststellt, erzeugt die Lampe zwei Minuten lang ein schwaches Blinken und schaltet sich dann automatisch aus, um die Betriebsdauer des Akkus zu verlängern.

Mobile Bluetooth®-App MyPetzl Light - benutzerspezifische Konfiguration Ihrer Lampe

Zugriff auf den Akkuladezustand, auf die verbleibende Leuchtdauer der Lampe in Stunden und Minuten, auf die benutzerspezifische Einstellung der Lampenleistung entsprechend den Aktivitäten mit fünf vorgegebenen Profilen: Camping/Biwak, Trailrunning, Trekking, Bergsteigen und „mehrere Aktivitäten".
Die Lampe wird mit aktivierter Bluetooth® Funktion geliefert.
Die Marke und das Logo von Bluetooth® sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG Incorporated, deren Nutzung Petzl durch einen Lizenzvertag gewährt wird.
Achtung: erfordert mindestens iOS 7.1 und Android 4.3.

Akku - Ladevorgang

Die Stirnlampe ist mit einem Lithium-Ionen-Akku von Petzl ausgestattet. Kapazität: 1800 mAh.

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
Verwenden Sie ausschließlich den ACCU REACTIK + von Petzl.

Lithium-Ionen-Akkus verlieren in der Regel jährlich 10 % ihrer Kapazität. Nach 300 Lade-/Entladevorgängen verfügen sie noch über ca. 70 % ihrer anfänglichen Kapazität.

Achtung

Laden Sie den Akku nur über ein USB-Kabel mit einer Länge von weniger als drei Metern auf. Die vom Ladegerät abgegebene Spannung darf 5 V nicht überschreiten. Verwenden Sie ausschließlich ein EG/UL-geprüftes Ladegerät.
Bei der an Ihr Produkt angeschlossenen externen USB-Stromversorgung muss es sich um einen Stromkreis mit Sicherheits-Kleinspannung und beschränkter Leistung im Sinne der Kapitel 2.2 und 2.5 der Normen IEC 60950-1 ed.2.2 und EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 handeln.
Während des Aufladevorgangs muss der Stecker des Stromkabels leicht zugänglich sein.

Ladedauer

Mit dem USB-Ladegerät und mit dem Computer beträgt die Ladedauer 4,5 Stunden. Achtung, der gleichzeitige Anschluss mehrerer USB-Peripheriegeräte an Ihrem Computer kann die Ladedauer verlängern (bis zu 24 Stunden).
Während des Ladevorgangs blinkt die Energieanzeige grün, bei Beendigung des Ladevorgangs leuchtet sie grün und im Falle einer Betriebsstörung leuchtet sie rot.

Auswechseln des Akkus

Verwenden Sie ausschließlich den ACCU REACTIK + von Petzl. Ein anderer Akku könnte Ihre Stirnlampe beschädigen. Benutzen Sie keine anderen Akkus.
Der Akku kann für längere Reisen ohne Lademöglichkeiten gegen ein Batteriefach (nicht enthalten) ausgetauscht werden.

Allgemeine Hinweise zu den Stirnlampen und Akkus von Petzl

A. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Akkus

ACHTUNG GEFAHR, Explosions- und Verätzungsgefahr.

Achtung, eine unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Akkus führen.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.
- Werfen Sie Akkus nicht in ein Feuer.
- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander, er kann explodieren oder giftige Stoffe freigeben.
- Wenn Ihr Akku beschädigt ist, zerlegen Sie ihn nicht und modifizieren Sie seinen Aufbau nicht.
- Wenn Ihr Akku deformiert ist oder Risse aufweist, entsorgen Sie ihn in einem Behälter für Altbatterien.

B. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Stirnlampe

Die Lampe ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.

Fotobiologische Sicherheit (Augensicherheit)

Die Lampe ist nach der Norm IEC 62471 in die Risikogruppe 2 (mittleres Risiko) eingestuft.
- Blicken Sie nicht direkt in die brennende Lampe.
- Die optische Strahlung der Lampe kann gefährlich sein. Vermeiden Sie es, den Lichtkegel auf die Augen einer anderen Person zu richten.
- Gefahr einer Netzhautverletzung durch die Erzeugung von blauem Licht, besonders bei Kindern.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den Anforderungen der 2014/30/EU-Richtlinie hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit.
Achtung, die Stirnlampe kann Störungen im Empfang Ihres LVS (Lawinenverschütteten-Suchgerät) verursachen. Im Falle von Interferenzen (Nebengeräusche) vergrößern Sie die Entfernung zwischen LVS und Stirnlampe.

C. Reinigung, Trocknung

Wenn die Stirnlampe in feuchter Umgebung benutzt wurde, nehmen Sie den Akku heraus und trocknen Sie das Gehäuse. Lassen Sie die USB-Schutzabdeckung dabei geöffnet. Wenn sie mit Meerwasser in Berührung gekommen ist, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie.
Wenn Ihre Stirnlampe schmutzig geworden ist, reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie trocknen.
Vermeiden Sie, dass Ihre Stirnlampe mit chemischen Produkten in Berührung kommt.

D. Aufbewahrung

Wenn Sie die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie den Akku auf (dieser Vorgang muss alle sechs Monate wiederholt werden) und nehmen ihn aus der Lampe heraus. Vermeiden Sie die komplette Entladung des Akkus. Bewahren Sie Ihren Akku an einem trockenen Ort auf. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 20 und 25° C.
Bei diesen Bedingungen ist der nicht benutzte Akku nach 12 Monaten entladen.

E. Umweltschutz

F. Änderungen/Reparaturen

Änderungen und Reparaturen außerhalb der Petzl-Betriebsstätten sind nicht gestattet außer Ersatzteile.

G. Fragen/Kontakt

Petzl-Garantie

Petzl gewährt für diese Lampe (außer dem Akku, für den die Garantie ein Jahr oder 300 Lade-/Entladevorgänge beträgt) für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von drei Jahren. Ausgeschlossen von der Garantie sind: mehr als 300 Lade-/Entladevorgänge, normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung und Wartung sowie Schäden, die auf Unfälle, Nachlässigkeiten oder Verwendungszwecke zurückzuführen sind, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Beschädigung aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

Markierung

(a) Modell.
(b) Individuelle Nummer des Akkus.
(c) Internationale Zertifizierungsorganisationen.
(d) Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung.
(e) Entspricht den europäischen Anforderungen: Petzl erklärt, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung befindet sich auf der Website Petzl.com.
(f) Mit hochwertigen, recyclefähigen und wieder verwendbaren Materialien und Komponenten hergestelltes Produkt.
(g) Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott

FCC/IC-Informationen

Das vorliegende Gerät entspricht den von FCC (Federal Communications Commission) und IC (Industry Canada) festgelegten Sicherheitsgrenzwerten bezüglich der Belastung durch Funkwellen. Das Gerät darf nicht in der Nähe oder zusammen mit einer anderen Antennen- oder Sendeanlage installiert oder betrieben werden.
Das Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie und stimmt mit den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada überein. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen hervorrufen (2) und die Funkstörungen dürfen den Anwender des Geräts nicht beeinträchtigen, einschließlich jener, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen.
Anmerkung: Das Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der Klasse B in Übereinstimmung mit Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie. Diese Kriterien wurden entwickelt, um dem Anwender einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnräumen zu bieten. Das Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird. Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen können jedoch nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Falls dieses Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht, die sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lassen, kann der Benutzer zu deren Beseitigung eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen:
- die Empfangsantenne anders ausrichten oder umstellen,
- den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern,
- Gerät und Empfänger an verschiedene Stromkreise anschließen,
- den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Rat fragen.
IC: Im Rahmen der Vorgaben von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler Gain-Wert durch Industry Canada für diesen Sender genehmigt wurde. Um eventuelle Funkstörungen bei anderen Anwendern zu reduzieren, sollten der Antennentyp und der Gain-Wert so ausgewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (Equivalent Isotropically Radiated Power, EIRP) nicht den zur erfolgreichen Kommunikation erforderlichen Wert überschreitet.

IT

Nomenclatura

(1) Sensore di luminosità, (2) Led bianco del fascio luminoso stretto, (2 bis) Led bianco del fascio luminoso ampio, (2 ter) Led rosso, (3) Batteria ricaricabile, (4) Connettore con tappo di protezione per cavo USB A/Micro B, (5) Cavo USB A/Micro B, (6) Indicatore di potenza o indicatore blu di attivazione del Bluetooth®.

Tecnologia REACTIVE LIGHTING

La lampada dispone della tecnologia REACTIVE LIGHTING. La forma e la potenza del fascio luminoso si adattano istantaneamente ed automaticamente grazie al sensore di luminosità integrato alla lampada. La tecnologia REACTIVE LIGHTING consente di beneficiare di un comfort d'illuminazione ottimale durante le vostre attività, garantendo almeno l'autonomia scelta.
In bicicletta, utilizzare la lampada con la tecnologia CONSTANT LIGHTING (rischio di spegnimento con la tecnologia REACTIVE LIGHTING).

Funzionamento della lampada

Accendere, spegnere, selezionare

Quando accendete la lampada, questa si accende automaticamente con la tecnologia REACTIVE LIGHTING (se bloccate la lampada dopo un'illuminazione rossa, si riaccende automaticamente con il rosso).
Quando si passa alle tecnologie REACTIVE o CONSTANT, la lampada si accende sempre in modalità MAX AUTONOMY.
Con la tecnologia REACTIVE LIGHTING:
- Quando il sensore della lampada rileva un ambiente sufficientemente illuminato, la lampada lampeggia debolmente per due minuti, quindi si spegne automaticamente per conservare l'autonomia della batteria ricaricabile.

Applicazione mobile Bluetooth® MyPetzl Light - personalizzazione della lampada

Accesso al livello di carica della batteria; all'autonomia residua della lampada, in ore e minuti; alla personalizzazione delle prestazioni della lampada in base alle attività, secondo cinque profili predefiniti: multiattività, campeggio-bivacco, trail running, trekking e alpinismo.
La lampada è fornita, per default, con il Bluetooth® attivato.
Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG Incorporated e il loro utilizzo da parte di Petzl è oggetto di un accordo di licenza.
Attenzione: richiede iOS superiore o uguale a 7.1 e Android superiore o uguale a 4.3.

Batteria ricaricabile - carica

La lampada è dotata di una batteria ricaricabile Li-Ion Petzl. Capacità: 1800 mAh.

Ricaricarla completamente prima del primo utilizzo. Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile ACCU REACTIK + Petzl.

In generale, le batterie ricaricabili Li-Ion perdono il 10 % della loro capacità all'anno. Dopo 300 cicli di carica/scarica, hanno ancora circa il 70 % della loro capacità iniziale.

Attenzione

Ricaricare soltanto con un cavo USB di lunghezza inferiore a tre metri. La tensione rilasciata dal caricatore non deve superare 5 V. Utilizzare esclusivamente un caricatore omologato CE/UL.
L'alimentazione esterna USB collegata al prodotto deve essere di tipo TBTS ed essere una fonte a potenza limitata conformemente ai capitoli 2.2 e 2.5 delle norme IEC 60950-1 ed.2.2 e
EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Quando si ricarica, la presa di corrente deve restare facilmente accessibile.

Tempo di carica

Il tempo di carica è di 4,5 ore su caricatore Petzl e computer.
Attenzione, il collegamento simultaneo di più periferiche USB sul vostro computer può allungare il tempo di carica (fino a 24 ore).
Durante la carica, l'indicatore di potenza si accende in verde lampeggiante, quando la carica è completa in verde fisso e in caso di malfunzionamento in rosso fisso.

Sostituzione della batteria ricaricabile

Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile ACCU REACTIK + Petzl. L'utilizzo di un altro tipo di batteria ricaricabile potrebbe danneggiare la lampada. Non utilizzare un'altra batteria ricaricabile. Per un utilizzo alternativo, la batteria è sostituibile con un portapile, non fornito.

Generalità lampade e batterie Petzl

A. Precauzioni batteria ricaricabile

ATTENZIONE PERICOLO, rischio di esplosione e di ustione.

Attenzione, un utilizzo non corretto può provocare un deterioramento della batteria ricaricabile.
- Non immergere la batteria ricaricabile in acqua.
- Non gettare sul fuoco la batteria ricaricabile.
- Non distruggere la batteria ricaricabile, può esplodere o emanare sostanze tossiche.
- Se la batteria ricaricabile è danneggiata, non smontarla, né modificare la sua struttura.
- Se la batteria ricaricabile è deformata o fusa, eliminarla in un contenitore di riciclaggio.

B. Precauzioni lampada

Lampada sconsigliata ai bambini.

Sicurezza fotobiologica dell'occhio

Lampada classificata nel gruppo di rischio 2 (rischio moderato) secondo la norma IEC 62471.
- Non guardare in maniera fissa la lampada accesa.
- I raggi ottici emessi dalla lampada possono essere pericolosi. Evitare di dirigere il fascio luminoso della lampada negli occhi di una persona.
- Rischio di danni alla retina a causa dell'emissione di luce blu, soprattutto nei bambini.

Compatibilità elettromagnetica

Conforme ai requisiti della direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica.
Attenzione, l'ARVA (apparecchio di ricerca di vittime travolte da valanga) in fase di ricezione può subire delle interferenze a causa della vicinanza della lampada. In caso di interferenza (rumore persistente), allontanare l'ARVA dalla lampada.

C. Pulizia, asciugatura

In caso di utilizzo in ambiente umido, togliere la batteria dalla lampada e asciugare la scatola della lampada con il tappo di protezione USB aperto. In caso di contatto con acqua di mare, sciacquare con acqua dolce e asciugare la lampada.
Se la lampada è sporca, pulirla con un panno umido e lasciarla asciugare.
Evitare ogni contatto della lampada con agenti chimici.

D. Stoccaggio

In caso di stoccaggio prolungato, ricaricare la batteria ricaricabile (azione da ripetere ogni sei mesi) ed estrarre la batteria dalla lampada. Evitare la scarica completa della batteria ricaricabile. Assicurarsi di stoccare la batteria ricaricabile in un luogo asciutto. La temperatura ideale di stoccaggio è compresa tra 20 e 25° C.
In queste condizioni, dopo 12 mesi senza utilizzo, la batteria ricaricabile è scarica.

E. Protezione dell'ambiente

F. Modifiche/riparazioni

Proibite al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio.

G. Domande/contatto

Garanzia Petzl

Questa lampada è garantita per 3 anni (senza batteria ricaricabile garanzia di un anno o 300 cicli) contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Limitazione della garanzia: più di 300 cicli di carica/scarica, l'usura normale, l'ossidazione, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

Petzl non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

Marcatura

(a) Modello.
(b) Numero individuale della batteria.
(c) Organismi di certificazione internazionali.
(d) Accensione o spegnimento.
(e) Conforme ai requisiti europei: Petzl dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità si trova sul sito Petzl.com.
(f) Prodotto progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.
(g) Gestione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Informazioni FCC/IC

Il presente dispositivo è conforme ai livelli limite dei requisiti di esposizione RF (radiofrequenze) alle persone, definiti dalla FCC (Federal Communication Commission) e IC (Industrie Canada). Il dispositivo non deve essere installato in prossimità o utilizzato insieme ad un'altra antenna o un altro trasmettitore.
Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 della normativa FCC e al CNR (precise indicazioni tecniche sulle norme radioelettriche) d'Industrie Canada, riguardanti le apparecchiature radio esenti dalla licenza. Il funzionamento è autorizzato alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve provocare alcuna interferenza e (2) l'utilizzatore del dispositivo deve accettare l'interferenza radioelettrica, anche se questa può compromettere il funzionamento.
Nota: il dispositivo è stato testato e risponde ai requisiti della classe B, in conformità alla parte 15 della normativa FCC. Questi criteri sono stabiliti per fornire una ragionevole protezione da interferenze di disturbo negli impianti domestici. Questo dispositivo genera, utilizza onde radio e può causare interferenze alle comunicazioni radio, se non è installato e utilizzato secondo le istruzioni. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in un determinato impianto. Qualora il dispositivo provochi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva (il che può essere appurato accendendo e spegnendo il dispositivo), si consiglia all'utilizzatore di provare una o più raccomandazioni di seguito indicate per eliminare l'interferenza:
- ri-orientare o spostare l'antenna ricevente,
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore,
- collegare il dispositivo e il ricevitore a circuiti separati,
- consultare il distributore o un tecnico radio/TV esperto.
IC: Conformemente alla normativa d'Industrie Canada, il presente trasmettitore radio può funzionare con un tipo di antenna e una potenza massima (o inferiore) approvata per il trasmettitore da Industrie Canada. Per ridurre i rischi di interferenza radioelettrica su altri utenti, il tipo di antenna e la sua potenza devono essere scelti in modo che la potenza isotropa irradiata equivalente (EIRP) non superi quella necessaria ad una corretta comunicazione.

ES

Nomenclatura

(1) Sensor de luminosidad, (2) Led blanco del haz luminoso focalizado, (2 bis) Led blanco del haz luminoso amplio, (2 ter) Led rojo, (3) Batería recargable, (4) Conector, con tapa de protección, para cable USB A/Micro B, (5) Cable USB A/Micro B, (6) Indicador del nivel de energía o indicador azul de activación del Bluetooth®.

Tecnología REACTIVE LIGHTING

La linterna dispone de la tecnología REACTIVE LIGHTING. La forma y la potencia del haz luminoso se adaptan instantánea y automáticamente, gracias al sensor de luminosidad integrado en la linterna. La tecnología REACTIVE LIGHTING proporciona un confort de iluminación óptimo durante el desarrollo de la actividad, garantizando como mínimo la autonomía escogida.
Cuando vaya en bicicleta, utilice la linterna con la tecnología CONSTANT LIGHTING (riesgo de que se apague con la tecnología REACTIVE LIGHTING).

Funcionamiento de la linterna

Encender, apagar, seleccionar

Cuando enciende la linterna, ésta lo hace sistemáticamente con la tecnología REACTIVE LIGHTING (si bloquea la linterna después de una iluminación roja, se vuelve a encender sistemáticamente en rojo).
Al pasar a las tecnologías REACTIVE o CONSTANT, la linterna se enciende siempre en el modo MAX AUTONOMY.
Con la tecnología REACTIVE LIGHTING:
- Cuando el sensor de la linterna detecta un entorno lo suficientemente iluminado, la linterna parpadea débilmente durante dos minutos y después se apaga automáticamente para preservar la autonomía de la batería.

Aplicación móvil Bluetooth® MyPetzl Light - personalización de la linterna

Acceso al nivel de carga de la batería; a la autonomía restante de la linterna, en hora y minutos; a la personalización de los rendimientos de la linterna en función de las actividades, según cinco perfiles predefinidos: multiactividad, camping-vivac, trail running, trekking y alpinismo.
La linterna se sirve, por defecto, con el Bluetooth® activado.
La marca y el logotipo Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG Incorporated y su utilización por parte de Petzl está sujeta a un acuerdo de licencia.
Atención: se requiere iOS 7.1 o superior y Android 4.3 o superior.

Batería - carga

La linterna se sirve con una batería de Li-ion Petzl. Capacidad: 1800 mAh.

Cárguela completamente antes de la primera utilización. Utilice únicamente una batería ACCU REACTIK + Petzl.

En general, las baterías de Li-ion pierden un 10 % de su capacidad por año. Después de 300 ciclos de carga/descarga todavía disponen aproximadamente del 70 % de su capacidad inicial.

Atención

Recargue únicamente mediante un cable USB de una longitud inferior a tres metros. La tensión suministrada por el cargador no debe sobrepasar los 5 V. Utilice únicamente un cargador homologado CE/UL.
La alimentación externa USB conectada a su producto debe ser de tipo TBTS y ser una fuente de potencia limitada en el sentido de los capítulos 2.2 y 2.5 de las normas IEC 60950-1 ed.2.2 y EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Durante la recarga, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible.

Tiempo de carga

El tiempo de carga es de 4,5 horas con el cargador USB y el ordenador. Atención, la conexión simultánea de varios periféricos USB al ordenador puede alargar el tiempo de carga (hasta 24 horas).
Durante la carga, el indicador del nivel de energía se enciende con un parpadeo verde, pasa a verde fijo cuando la carga está completa y es rojo fijo en caso de mal funcionamiento.

Sustitución de la batería

Utilice únicamente una batería ACCU REACTIK + Petzl. La utilización de cualquier otra batería podría estropear la linterna. No utilice otros tipos de baterías.
Para una utilización nómada, la batería se puede reemplazar por una caja con pilas, no incluida.

Información general de las linternas y baterías Petzl

A. Precauciones con la batería

ATENCIÓN PELIGRO: riesgo de explosión y de quemaduras.

Atención: un uso incorrecto puede provocar que la batería se deteriore.
- No sumerja la batería en agua.
- No tire la batería al fuego.
- No destruya la batería, ya que podría explotar o liberar materias tóxicas.
- Si la batería está estropeada, no la desmonte ni modifique su estructura.
- Si la batería está deformada o agrietada, deséchela en el contenedor de reciclaje adecuado.

B. Precauciones con la linterna

Linterna no recomendada para niños.

Seguridad fotobiológica del ojo

Linterna clasificada dentro del grupo de riesgo 2 (riesgo moderado) según la norma IEC 62471.
- No mire fijamente a la linterna cuando esté encendida.
- Las radiaciones ópticas emitidas por la linterna pueden resultar peligrosas. No dirija el haz luminoso de la linterna hacia los ojos de una persona.
- Riesgo de lesión de la retina debido a la emisión de luz azul, especialmente para los niños.

Compatibilidad electromagnética

Cumple con las exigencias de la directiva 2014/30/UE relativa a la compatibilidad electromagnética.
Atención: un ARVA (aparato de búsqueda de víctimas de aludes) en modo de recepción puede ser objeto de interferencias por la proximidad de la linterna. En caso de interferencias (ruidos parásitos), aleje el ARVA de la linterna.

C. Limpieza, secado

En caso de utilización en un ambiente húmedo, retire la batería de la linterna y seque la caja de la linterna con la tapa de protección USB abierta. En caso de contacto con agua de mar, enjuague con agua dulce y seque la linterna.
Si la linterna está sucia, limpiela con un paño húmedo y déjela secar.
Evite que la linterna entre en contacto con agentes químicos.

D. Almacenamiento

Para un almacenamiento prolongado, cargue la batería (repita la acción cada seis meses) y retire la batería de la linterna. Evite la descarga completa de la batería. Procure almacenar la batería en seco. La temperatura ideal de almacenamiento está comprendida entre 20 y 25° C.
En estas condiciones, al cabo de 12 meses sin utilizarse, la batería estará descargada.

E. Protección del medio ambiente

F. Modificaciones y reparaciones

Prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio.

G. Preguntas/contacto

Garantía Petzl

Esta linterna está garantizada durante 3 años (excepto la batería, que tiene un año de garantía o 300 ciclos) contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye de la garantía: más de 300 ciclos de carga/descarga, el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el mal almacenamiento, el mantenimiento incorrecto, los daños debidos a los accidentes, a las negligencias y a las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Responsabilidad

Petzl no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de este producto.

Marcado

(a) Modelo.
(b) Número individual de la batería.
(c) Organismos certificadores internacionales.
(d) Puesta en tensión o fuera de tensión.
(e) Conforme a las exigencias europeas: Petzl declara que este producto es conforme a las exigencias esenciales y a otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad se encuentra en la página web Petzl.com.
(f) Producto diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.
(g) Gestión de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Información FCC/IC

El presente aparato es conforme a los niveles límites de exigencias de exposición RF (radiofrecuencias) a las personas, definidas por la FCC (Federal Communication Commission) y la IC (Industrie Canada). El aparato no debe ser instalado cerca o ser utilizado conjuntamente con otra antena u otro emisor.
El presente aparato es conforme a la parte 15 de la reglamentación FCC y al CNR (pliego de exigencias de las normas radioeléctricas) de Industrie Canada, aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Se autoriza la explotación con las dos condiciones siguientes: (1) el aparato no debe producir interferencias y (2) el usuario del aparato debe poder soportar las interferencias radioeléctricas, aunque las interferencias sean susceptibles de comprometer el funcionamiento.
Nota: el aparato se ha ensayado y cumple con las exigencias de la clase B, conforme a la parte 15 de la reglamentación FCC. Estos criterios están diseñados para proporcionar una protección aceptable contra las interferencias molestas en un entorno residencial. Este aparato genera, utiliza ondas de radio y puede ocasionar interferencias en las comunicaciones de radio, si no se instala y se utiliza conforme a las instrucciones. Sin embargo, no es posible garantizar que no se provocaran interferencias en ciertas instalaciones. Si el aparato provoca una interferencia durante la recepción de programas de radio o de televisión (esto se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato), es recomendable que el usuario pruebe una o varias de las recomendaciones que indicamos a continuación para suprimir la interferencia:
- reorientar o desplazar la antena receptora,
- aumentar la distancia entre el aparato y el receptor,
- conectar el aparato y el receptor en circuitos independientes,
- consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisores.
IC: Conforme a la reglamentación Industrie Canada, el presente emisor de radio puede funcionar con una antena de un tipo y de una ganancia máxima (o inferior) aprobado por el emisor por Industrie Canada. Con el objetivo de reducir los riesgos de interferencias radioeléctricas para los demás usuarios, hay que escoger el tipo de antena y su ganancia de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no supere la intensidad necesaria para el establecimiento de una comunicación satisfactoria.

PT

Nomenclatura

(1) Sensor, (2) Led branco de feixe fino, (2 bis) Led branco de feixe largo, (2 ter) Led vermelho, (3) Bateria recarregável, (4) Conector com tampa de protecção para cabo USB A/Micro B, (5) Cabo USB A/Micro B, (6) Medidor de carga ou indicador azul de activação do Bluetooth®.

Tecnologia REACTIVE LIGHTING

A lanterna dispõe da tecnologia REACTIVE LIGHTING. A forma e potência do feixe são adaptados instantânea e automaticamente, graças ao sensor de luminosidade integrado na lanterna. A tecnologia REACTIVE LIGHTING permite-vos beneficiar de um conforto de iluminação ideal no decurso das suas actividades, garantindo no mínimo a autonomia seleccionada.
Em bicicleta, utilize a sua lanterna com a tecnologia CONSTANT LIGHTING (risco de se apagar com a tecnologia REACTIVE LIGHTING).

Funcionamento da sua lanterna

Acender, apagar, seleccionar

Quando acende a sua lanterna, ele acende-se sistematicamente com a tecnologia REACTIVE LIGHTING (se a tiver deligado com a luz vermelha acesa, vai reacender sistematicamente com a luz vermelha).
Quando troca de tecnologias, REACTIVE ou CONSTANT, a lanterna acende-se sempre no modo MAX AUTONOMY.
Com a tecnologia REACTIVE LIGHTING:
- Quando o sensor da lanterna detecta um ambiente suficientemente iluminado, a sua lanterna emite uma luz intermitente fraca durante dois minutos, depois apaga-se automaticamente para preservar a autonomia da bateria recarregável.

Aplicação telemóvel Bluetooth® MyPetzl Light - personalização da sua lanterna

Acesso ao nível da carga da bateria; a autonomia restante da lanterna, em horas e minutos; personalização da lanterna em função das actividades, segundo cinco perfis pre-definidos: multi-actividades, camping, trail running, trekking e alpinismo.
A lanterna é fornecida, por defeito, com o Bluetooth® activado.
A marca e o logo Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG Incorporated e a sua utilização pela Petzl é objecto dum acordo de licença de utilização.
Atenção: necessita iOS superior ou igual a 7.1 e Android superior ou igual a 4.3.

Bateria recarregável - carregamento

A lanterna está dotada de uma bateria recarregável Li-Ion Petzl. Capacidade: 1800 mAh.

Recarregue completamente antes da primeira utilização. Utilize unicamente uma bateria recarregável ACCU REACTIK + Petzl.

De uma forma geral, as baterias recarregáveis Li-Ion perdem 10 % da sua capacidade por ano. Ao fim de 300 ciclos de carga/descarga, ainda têm à volta de 70 % da sua capacidade inicial.

Atenção

Recarregue unicamente com um cabo USB de comprimento inferior a 3 m. A tensão fornecida pelo carregador não deve ultrapassar 5 V. Utilize somente um carregador homologado CE/UL.
A alimentação externa USB conectada ao seu produto deve ser do tipo SELV, Safety Extra Low Voltage (Segurança Extra em Baixa Tensão) e ser uma fonte de alimentação de potência limitada nos termos dos capítulos 2.2 e 2.5 das normas IEC 60950-1 ed.2.2 e EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Durante a carga, a ficha eléctrica deve manter-se facilmente acessível.

Tempo de carga

O tempo de carregamento é de 4,5 h com carregador USB e no computador. Atenção, a conexão simultânea de vários periféricos USB no seu computador pode prolongar o tempo de carga (até 24 h).
Durante o carregamento, o medidor de carga acende-se piscando verde, quando a carga está completa passa para verde fixo e em caso de avaria vermelho fixo.

Substituição da bateria recarregável

Utilize unicamente uma bateria recarregável ACCU REACTIK + Petzl. A utilização de um outro tipo de bateria recarregável poderá danificar a sua lanterna. Não utilize outra bateria recarregável.
Para uma utilização em viagens remotas, a bateria pode ser substituída por uma caixa de pilhas, não fornecida.

Generalidades lanternas e baterias Petzl

A. Precauções bateria recarregável

ATENÇÃO PERIGO, risco de explosão e queimadura.

Atenção, uma utilização incorrecta pode provocar uma deterioração da bateria recarregável.
- Não a mergulhe em água.
- Não deite no fogo uma bateria recarregável.
- Não destrua uma bateria recarregável, pode explodir ou libertar matérias tóxicas.
- Se a sua bateria recarregável estiver danificada, não a desmonte, nem modifique a sua estrutura.
- Se a sua bateria recarregável estiver deformada ou fendida, abata-a num ponto electrão.

B. Precauções lanterna

Lanterna desaconselhada às crianças.

Segurança fotobiológica do olho

Lanterna classificada no grupo de risco 2 (risco moderado) conforme à norma IEC 62471.
- Não olhe fixamente para a lanterna acessa.
- Os raios luminosos emitidos pela lanterna podem ser perigosos. Evite dirigir o feixe da lanterna para os olhos de uma pessoa.
- Risco de lesão na retina ligado à emissão de luz azul particularmente junto de crianças.

Compatibilidade electromagnética

Conforme às exigências da directiva 2014/30/UE referente à compatibilidade electromagnética.
Atenção, o seu ARVA (Aparelho de Busca de Vítimas sob Avalanche) em modo de recepção pode ser perturbado pela proximidade da sua lanterna. Em caso de interferência (ruído parasita), afaste o ARVA da lanterna.

C. Limpeza, secagem

Em caso de utilização em meio húmido, retire a bateria da lanterna e seque a caixa da lanterna com a tampa de protecção USB aberta. No caso de ter estado em contacto com a água do mar, passe-a por água doce e seque a lanterna.
Se a sua lanterna estiver suja, limpe-a com um pano húmido e deixe secar.
Evite qualquer contacto da sua lanterna com agentes químicos.

D. Armazenamento

Para um armazenamento prolongado, recarregue a sua bateria recarregável (acção a renovar todos os seis meses) e retira a bateria da lanterna. Evite qualquer descarga completa da sua bateria recarregável. Cuide para guardar a sua bateria recarregável em local seco. A temperatura ideal para armazenar está compreendida entre os 20-25° C.
Nestas condições, ao fim de 12 meses sem utilização, a sua bateria recarregável está descarregada.

E. Protecção do meio ambiente

F. Modificações/retoques

Interditas fora de oficina Petzl salvo peças sobresselentes.

G. Questões/contacto

Garantia Petzl

Esta lanterna está garantida durante 3 anos (excepto a bateria recarregável com garantia por um ano ou 300 ciclos) contra todos os defeitos de material ou de fabrico. Limite da garantia: mais de 300 ciclos de carga/descarga, desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, danos devidos a acidentes, negligências, utilizações para as quais este produto não é destinado.

Responsabilidade

A Petzl não é responsável das consequências directas, indirectas, acidentais ou de todo e qualquer outro tipo de danos subsequentes ou resultantes da utilização deste produto.

Marcação

(a) Modelo.
(b) Número individual da bateria.
(c) Organismos certificadores internacionais.
(d) Ligar/desligar.
(e) Conforme às exigências europeias: a Petzl declara que este produto está conforme as exigência essenciais e outras disposições pertinentes da Directiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade encontra-se no site Petzl.com.
(f) Produto concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.
(g) Gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Informações FCC/IC

O presente aparelho está conforme aos níveis limites de exigências de exposição RF (radio-frequências) às pessoas, definidas pela FCC (Federal Communication Commission) e IC (Industrie Canada). O aparelho não deve ser instalado na proximidade ou ser utilizado em conjunto com uma outra antena ou emissor.
O presente aparelho está conforme a parte 15 da legislação FCC e ao CNR (caderno de encargos sobre normas radio-eléctricas) da Industrie Canada, aplicáveis aparelhos radio, isentos de licença. A exploração está autorizada nas duas seguintes condições: (1) o aparelho não deve produzir interferência e (2) o utilizador do aparelho deve poder sofrer a interferência radio-eléctrica, mesmo se a interferência for susceptível de comprometer o funcionamento.
Nota: o aparelho foi testado e responde às exigências da classe B, em conformidade à parte 15 da legislação da FCC. Estes critérios estão concebidos para fornecer uma protecção aceitável contra as interferências nefastas num ambiente residencial. Este aparelho gera, utiliza ondas de rádio e pode ocasionar interferências à comunicação por rádio, se não estiver instalado e utilizado em conformidade com as instruções. Por este motivo não é possível garantir que não sejam provocadas interferências em certas instalações. Se o aparelho provoca interferências durante a recepção de programas radio ou TV (o que pode ser demonstrado acendendo e apagando o aparelho), é recomendado ao utilizador de testar uma ou várias das recomendações abaixo afim de suprimir a interferência:
- reorientar ou deslocar a antena receptora,
- aumentar a distância entre o aparelho e o receptor,
- ligar o aparelho e o receptor em circuitos separados,
- consultar o distribuidor ou um técnico especializado radio/tv.
IC: Em conformidade com a legislação da Industrie Canada, o presente emissor de rádio pode funcionar com uma antena dum tipo e dum ganho máximo (ou inferior) aprovado para o emissor pela Industrie Canada. Com o objectivo de reduzir os riscos de interferência radioeléctrica a outros utilizadores, é necessário escolher o tipo de antena e respectivo ganho de forma a que a potência isotrópica radiada equivalente (PIRE) não ultrapasse a intensidade necessária duma comunicação satisfatória.

NL

Terminologie van de onderdelen

(1) Lichtsensor, (2) Witte led van de scherpe lichtbundel, (2 bis) Witte led van de brede lichtbundel, (2 ter) Rode led, (3) Herlaadbare batterij, (4) USB A/Micro B-aansluiting met beschermkapje, (5) USB A/Micro B-kabel, (6) Energiemeter of blauwe indicator voor inschakeling Bluetooth®.

REACTIVE LIGHTING technologie

De lamp is voorzien van de REACTIVE LIGHTING technologie.
De vorm en het vermogen van de lichtbundel worden instant en automatisch aangepast dankzij de geïntegreerde lichtsensor.
De REACTIVE LIGHTING technologie zorgt voor een optimaal verlichtingscomfort tijdens uw activiteiten en biedt u minstens de geselecteerde autonomie.
Gebruik de CONSTANT LIGHTING technologie bij het fietsen (risico dat de lamp uitgaat in de stand REACTIVE LIGHTING technologie).

Werking van uw lamp

Aan-/uitschakelen, kiezen

Bij het inschakelen kiest uw lamp systematisch voor de REACTIVE LIGHTING technologie (wanneer u uw lamp in de rode verlichting hebt uitgeschakeld, wordt ze automatisch opnieuw in rood ingeschakeld).
Bij het overschakelen van de REACTIVE naar CONSTANT technologie, schakelt de lamp zich steeds in de MAX AUTONOMY modus in.
Met de REACTIVE LIGHTING technologie:
- Uw lamp knippert twee minuten zachtjes als de sensor van de lamp voldoende omgevingslicht opvangt. Daarna wordt de lamp automatisch uitgeschakeld om de autonomie van de herlaadbare batterij te sparen.

Mobiele Bluetooth-applicatie® MyPetzl Light - personalisering van uw lamp

Toegang tot het oplaadniveau van de batterij; de resterende autonomie van de lamp (uren en minuten); de personalisering van de prestaties van de lamp naargelang de activiteiten op basis van vijf voorgeprogrammeerde profielen: multiactiviteiten, camping-bivak, trail running, trekking en alpinisme.
De lamp wordt standaard geleverd met Bluetooth® ingeschakeld.
Het Bluetooth merk en logo® zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG Incorporated. Het gebruik ervan door Petzl is vastgelegd in een licentieovereenkomst.
Opgelet: vereist iOS vanaf versie 7.1 en Android vanaf versie 4.3.

Herlaadbare batterij - opladen

De lamp is voorzien van een Petzl Lithium Ion Polymeer herlaadbare batterij. Capaciteit:
1800 mAh.

Laad de lamp volledig op vóór de eerste ingebruikneming. Gebruik enkel een Petzl ACCU REACTIK + herlaadbare batterij.

Over het algemeen verliezen Li-Ion herlaadbare batterijen 10 % van hun capaciteit per jaar. Na
300 keer laden blijft er nog ongeveer 70 % van hun oorspronkelijke capaciteit over.

Opgelet

Laad enkel op met een USB-kabel van minder dan drie meter lang.
De spanning afgeleverd door de oplader mag niet meer dan 5 V bedragen. Gebruik enkel een CE/UL conforme oplader.
De externe USB-voeding aangesloten op uw product moet van het type TBTS en een bron met beperkt vermogen zijn, zoals omschreven in hoofdstuk 2.2 en 2.5 van de normen IEC 60950-1 ed.2.2 en EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Tijdens het opladen moet de fiche van het stopcontact gemakkelijk bereikbaar blijven.

Oplaadtijd

Het duurt 4,5 uur om de batterij via de USB-lader en uw computer op te laden. Opgelet, de gelijktijdige aansluiting van verschillende USB-apparaten op uw computer kan de oplaadtijd verlengen (tot 24 uur).
De energiemeter knippert groen tijdens het opladen, blijft groen branden als de batterij opgeladen is en blijft rood branden bij een storing.

De herlaadbare batterij vervangen

Gebruik enkel een Petzl ACCU REACTIK + herlaadbare batterij.
Het gebruik van een andere soort herlaadbare batterij kan uw lamp beschadigen. Gebruik geen andere herlaadbare batterij.
Voor gebruik op verplaatsing kunt u de batterij vervangen door een batterijhouder (niet meegeleverd).

Algemene informatie Petzl lampen en batterijen

A. Voorzorgsmaatregelen voor de herlaadbare batterij

OPGELET: ontploffingsgevaar en risico op brandwonden.

Opgelet: een ongepast gebruik kan de herlaadbare batterij beschadigen.
- Dompel de herlaadbare batterij niet onder in water.
- Werp een herlaadbare batterij niet in het vuur.
- Vernietig een herlaadbare batterij niet, want ze kan ontploffen of toxische stoffen vrijgeven.
- Wanneer uw herlaadbare batterij beschadigd is, haal ze dan niet uit elkaar en wijzig haar structuur niet.
- Indien uw herlaadbare batterij vervormd of gebarsten is, schrijf ze dan af en breng ze naar een recyclagepunt.

B. Voorzorgsmaatregelen voor de lamp

Deze lamp is af te raden voor kinderen.

Fotobiologische veiligheid van de ogen

De lamp wordt ingedeeld in risicogroep 2 (gematigd risico) volgens de norm IEC 62471.
- Kijk niet strak in het brandende licht.
- De optische stralingen van de lamp kunnen gevaarlijk zijn. Richt de lichtbundel van de lamp niet in de ogen van een persoon.
- Risico op beschadiging van het netvlies door de blauwe lichtstralen, in het bijzonder bij kinderen.

Elektromagnetische compatibiliteit

Conform de eisen van de richtlijn 2014/30/EU betreffende de elektromagnetische compatibiliteit.
Opgelet: uw ARVA toestel (voor het opsporen van slachtoffers onder lawines) in de ontvangststand kan verstoord worden door de nabijheid van uw lamp. In het geval van interferenties (bijgeluiden) moet u de ARVA verder van de lamp verwijderd houden.

C. Reiniging, droogtijd

Bij gebruik in een vochtige omgeving: haal de batterij uit de lamp en droog de body van de lamp met het USB-beschermkapje open. Bij contact met zeewater: spoel met zuiver water en laat de lamp drogen. Een vuile lamp kunt u reinigen met een vochtige doek. Laat daarna drogen.
Vermijd elk contact van uw lamp met chemische producten.

D. Berging

Wilt u uw hoofdlamp voor langere tijd opbergen, laad dan de herlaadbare batterij op (herhaal om de 6 maanden) en haal de batterij uit de lamp. Zorg ervoor dat uw herlaadbare batterij niet volledig leeg raakt. Bewaar uw herlaadbare batterij in een droge omgeving. De ideale bewaartemperatuur is 20 à 25° C.
In deze omstandigheden en indien 12 maanden niet gebruikt, is uw herlaadbare batterij leeg.

E. Bescherming van het milieu

F. Veranderingen/herstellingen

Verboden buiten de Petzl ateliers, behalve vervangstukken.

G. Vragen/contact

Petzl Garantie

Petzl biedt 3 jaar garantie op deze hoofdlamp (behalve herlaadbare batterij één jaar of 300 keer laden) voor fabricagefouten of materiaalfouten. Deze garantie is uitgesloten bij: meer dan 300 keer laden, normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, beschadiging door ongeval, door nalatigheid of door toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

Verantwoordelijkheid

Petzl kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen van, en ongevallen of schade als gevolg van het gebruik van dit product.

Markering

(a) Model.
(b) Individueel nummer van de batterij.
(c) Internationale certificatieorganen.
(d) Onder/buiten spanning zetten.
(e) Conform de Europese vereisten: Petzl verklaart dat dit product conform de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU. U vindt de conformiteitsverklaring op de website Petzl.com.
(f) Product ontworpen en gefabriceerd met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycleerd en hergebruikt kunnen worden.
(g) Beheer van het afval van elektrische en elektronische apparatuur.

Informatie FCC/IC

Dit apparaat is conform de vereiste grenswaarden voor de blootstelling van RF (radiofrequenties) aan personen, gedefinieerd door de FCC (Federal Communication Commission) en IC (Industrie Canada). Het apparaat mag niet geïnstalleerd worden in de buurt van of gebruikt worden in combinatie met een andere antenne of zender.
Dit apparaat is conform deel 15 van de FCC-reglementering en het CNR (lastencohier aangaande radiogolven) van Industrie Canada, van toepassing op de radioapparaten die vrij zijn van vergunning. Het gebruik is toegelaten mits aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan: (1) het apparaat mag geen radiostoringen veroorzaken en (2) de gebruiker van het apparaat moet de radiostoringen kunnen verdragen, zelfs als de storingen de werking van het apparaat mogelijks in het gedrang brengen.
Opmerking: het apparaat werd getest en beantwoordt aan de vereisten van klasse B, conform deel 15 van de FCC-reglementering. Deze criteria zijn ontworpen om een aanvaardbare bescherming te bieden tegen storende interferenties in een woonomgeving. Dit apparaat veroorzaakt en maakt gebruik van de radiogolven van interferenties tijdens de radiocommunicatie, indien hij niet conform de richtlijnen geïnstalleerd en gebruikt wordt. We kunnen echter niet garanderen dat er in bepaalde installaties geen storingen zullen worden veroorzaakt. Indien het apparaat een interferentie veroorzaakt tijdens de ontvangst van radio- of televisieprogramma's (wat kan worden aangetoond door het apparaat in en uit te schakelen), is het raadzaam dat de gebruiker een of meerdere van de onderstaande aanbevelingen test teneinde de storing op te lossen:
- de ontvangstantenne anders richten of verplaatsen,
- de afstand tussen het apparaat en de ontvanger vergroten,
- het apparaat en de ontvanger op aparte circuits aansluiten,
- de verdeler of een gespecialiseerde technicus (radio/televisie) raadplegen.

IC: Conform de reglementering van Industrie Canada mag deze radiozender gebruikt worden met een type antenne met de maximale winst (of minder) die Industrie Canada voor de zender heeft goedgekeurd. Met het oog op de beperking van het risico op radiostoringen bij andere gebruikers moet u het type antenne en de antennewinst zo kiezen dat het equivalent isotroop uitgestraald vermogen (EIRP) niet hoger is dan de intensiteit die nodig is voor een goede communicatie.

DK

Fortegnelse over delene

(1) Lyssensor, (2) Smal stråle, hvid LED, (2 bis) Bred stråle, hvid LED, (2 ter) Rød LED, (3) Genopladeligt batteri, (4) Port med beskyttelseskappe for USB A/Micro B kabel, (5) USB A/Micro B kabel, (6) Energimåler eller blåt lys ved aktiv Bluetooth®.

REACTIVE LIGHTING-teknologi

Pandelampe med REACTIVE LIGHTING-teknologi. Den indbyggede lyssensor regulerer lysstyrken og lyskeglens form automatisk.
Teknologien REACTIVE LIGHTING sørger for optimalt lys under de aktiviteter, du udfører, og sikrer den valgte brændetid som minimum.
Når pandelampen bruges til cykling, skal den være i CONSTANT LIGHTING-modus. Med REACTIVE LIGHTING-modus er der nemlig risiko for, at lampen slukkes utilsigtet.

Sådan fungerer lampen

Tænd- og slukfunktion, valg af lysstyrke

Når lygten tændes, vil den altid gå til REACTIVE LIGHTING-modus.
Hvis du låser lampen, når den er indstillet til rødt lys, vil den altid tændes igen med rødt lys.
Ved skift mellem REACTIVE- og CONSTANT-modus vil lampen altid være i MAX AUTONOMY-modus.
Med REACTIVE LIGHTING-modus:
- Når lampen er i REACTIVE LIGHTING-modus og sensoren opdager et område, som er tilstrækkeligt belyst, vil lampen blinke svagt i to minutter før den automatisk slukkes for at spare på batteriets strøm.

Bluetooth® MyPetzl Light mobilapplikation - individuel tilpasning af lampen

Adgang til batteriladeniveau, resterende brændetid i timer og minutter, og individuel tilpasning af lampens ydelser i forhold til valgte aktiviteter efter fem forhåndsindstillede profiler: multiaktivitet, camping/bivuak, stiløb, vandring og bjergbestigning.
Som standard leveres pandelampen med Bluetooth® aktiveret.
Bluetooth®-mærket og -logoet er registrerede varemærker for Bluetooth SIG Incorporated og bruges under licens af Petzl.
Bemærk: Kræver iOS 7.1 eller nyere, eller Android 4.3 eller nyere.

Sådan oplader du det genopladelige batteri

Lampen leveres med et genopladeligt Li-Ion batteri fra Petzl.
Batterikapacitet: 1800 mAh.

Batteriet skal oplades fuldstændigt før første brug. Kun et Petzl ACCU REACTIK + genopladeligt batteri må anvendes.

Generelt taber Li-Ion genopladelige batterier
10 % af kapacitet om året. Efter 300 opladnings- og afladningscyklusser har batterierne stadig omkring 70 % af den oprindelige kapacitet.

Advarsel

Oplad udelukkende med en USB-ledning, som er kortere end 3 meter.
Laderens spænding må ikke overstige 5 V. Brug udelukkende CE/UL-godkendte ladere.
Strømmen, som er tilkoblet dit produkt via USB-stikket, skal være af typen SELV og have en begrænset strømforsyning som defineret i kapitel 2.2 og 2.5. i standarderne IEC 60950-1 udg.2.2 og EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Under opladning skal strømstikket være let tilgængelig.

Opladningstid

Opladningstiden er på 4,5 timer med en USB-oplader eller en computer. Advarsel: Hvis mange USB-enheder er tilkoblet computeren samtidigt, kan opladningen tage længere tid (op til 24 timer).
Under opladning vil energimåleren blinke med grønt lys. Når opladningen er fuldført vil den lyse konstant grønt. Ved funktionsfejl vil den lyse konstant rødt.

Udskiftning af det genopladelige batteri

Kun et Petzl ACCU REACTIK + genopladeligt batteri må anvendes.
Brugen af en anden type genopladeligt batteri kan ødelægge lampen.
Intet andet genopladeligt batteri må anvendes.
Når lampen bruges på farten, kan det genopladelige batteri erstattes med et almindeligt batterihus (ikke inkluderet).

Generel information om Petzl pandelamper og batterier

A. Forholdsregler ved det genopladelige batteri

ADVARSEL: FARE! Risiko for eksplosion og forbrænding.

Advarsel: Uhensigtsmæssig brug af det genopladelige batteri kan beskadige batteriet.
- Det genopladelige batteri må ikke kommes i vand.
- Det genopladelige batteri må ikke brændes.
- Det genopladelige batteri må ikke ødelægges, da det kan eksplodere eller afgive giftige stoffer.
- Hvis det genopladelige batteri er beskadiget, må det ikke afmonteres og ombygges.
- Hvis det genopladelige batteri er deformeret eller flækket, skal det bortskaffes i en genbrugscontainer.

B. Forholdsregler ved lampen

Pandelampen bør ikke bruges af børn.

Fotobiologisk sikkerhed for øjet

Lampen er klassificeret i risikogruppe 2 (moderat risiko) i overensstemmelse med standard IEC 62471.
- Se ikke direkte ind i den tændte lampe.
- Den optiske stråling fra lampen kan være farlig. Undgå at rette lyskeglen direkte mod andres øjne.
- Fare for nethindelæsioner pga. emissionen af blåt lys, gælder især for børn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Opfylder kravene i direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet.
Advarsel: Lavinesendere/-søgere i modtagelsesmodus kan blive forstyrret, når de er i nærheden af pandelampen. I tilfælde af forstyrrelser (der indikeres ved statisk støj fra sender/søger), skal søgeren flyttes væk fra lampen.

C. Rengøring, tørring

Ved anvendelse under fugtige forhold, skal lampens batteri fjernes, lampehuset tørres, og proppren til USB-porten skal være åben. Hvis pandelampen kommer i kontakt med havvand, skal den skylles med rent vand og tørres.
Hvis pandelampen er beskidt, skal den rengøres med en fugtig klud og tørres.
Lad ikke kemikalier komme i kontakt med pandelampen.

D. Opbevaring

I tilfælde af langtidsopbevaring skal batteriet oplades (hver 6. måned), derefter skal batteriet fjernes fra lampen. Undgå, at det genopladelige batteri bliver helt afladet. Sørg for, at det genopladelige batteri opbevares på et tørt sted. Den optimale opbevaringstemperatur skal være mellem 20 og 25° C.
Under disse betingelser og efter 12 måneder uden at være brugt, vil det genopladelige batteri være helt afladet.

E. Miljøbeskyttelse

F. Ændringer/reparationer

Skal udføres af Petzl, undtagen udskiftning af reservedele.

G. Spørgsmål/kontakt

Petzl garanti

Petzl yder en garanti på tre år på denne lampe (med undtagelse af det genopladelige batteri, som har en garanti på ét år eller 300 cyklusser) for alle materiale- og fabrikationsfejl. Garantibegrænsninger: Mere end 300 opladnings- og afladningscyklusser, normal slitage, oxidering, modifikationer eller ændringer, forkert opbevaring, skade på grund af uheld, ved forsømmelse, eller ved forkert anvendelse af produktet.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte konsekvenser ved uheld eller nogen anden form for skade, som opstår ved anvendelse af dette produkt.

Markeringer

(a) Model.
(b) Batteriets serienummer.
(c) Internationale certificeringsorganer.
(d) Tænd og sluk.
(e) Overensstemmelse med europæiske krav: Petzl erklærer, at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen findes på Petzl.com
(f) Produktet er udviklet og produceret med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges og genanvendes.
g) Håndtering af elektrisk og elektronisk affald.

FCC/IC information

Denne enhed er i overensstemmelse med FCC (Federal Communications Commision) og IC (Industry Canada) hvad angår strålingsgrænseværdier (radiofrekvensstråling) for befolkningen.
Enheden må ikke installeres i nærheden af eller kobles sammen med andre antenner eller sendere.
Enheden overholder afsnit 15 i FCC-reglerne og Industry Canada licensfritagede RSS (Radio Standards Specification) standarder.
Anvendelsen tillades, når følgende to betingelser er opfyld: (1) Enheden må ikke afgive forstyrrende interferens, og (2) brugeren skal kunne tåle enhver interferens, også selvom den kan påvirke produktets funktion.
Bemærk: Udstyret er blevet testet og opfylder kravene for klasse B i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse krav er udviklet for at yde en rimelig beskyttelse imod forstyrrende interferens i beboede områder. Dette udstyr skaber radiobølger, bruger radiofrekvenser og kan skabe forstyrrende interferens for radiokommunikation, hvis dens installation og brug ikke er i overensstemmelse med instruktionerne. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå under visse omstændigheder. Hvis udstyret skaber forstyrrende interferens for radio- eller tv-signaler, hvilket kan bevises ved at tænde og slukke for enheden, opfordres brugeren til at forsøge sig med én eller flere af følgende anbefalinger for at fjerne interferens:
- at orientere den modtagende antenne på ny eller at flytte den;
- at øge afstanden mellem udstyret og modtageren;
- at tilkoble udstyret til en anden strømkreds end den, modtageren er tilkoblet.
- at rådføre sig med forhandleren eller en erfaren radio- og TV-tekniker.

IC: I overensstemmelse med reglerne fra Industry Canada kan denne radiosender anvendes med en antenne af en type og en maksimal (eller mindre) effektforstærkning, som er godkendt for radiosenderen af Industry Canada. For at reducere faren for radiointerferens for andre brugere, skal antennen og dens effektforstærkning vælges, således at dens ækvivalent isotropisk udstrålet effekt (EIRP) ikke er større end nødvendigt for at udføre en tilstrækkelig kommunikation.

SE

Utrustningens delar

(1) Ljussensor, (2) Vit LED för fokuserad ljuskägla, (2 bis) Vit LED för spridd ljuskägla, (2 ter) Röd LED, (3) Uppladdningsbart batteri, (4) Port med skydd för USB A/Micro B-kabel, (5) USB A/Micro B-kabel, (6) Batteriindikator eller Bluetooth® aktiverings indikator (blå).

REACTIVE LIGHTING ljusteknologi

Lampan har REACTIVE LIGHTING ljusteknologi. Den inbyggda ljussensorn anpassar snabbt och automatiskt formen och styrkan på ljuskäglan. REACTIVE LIGHTING-teknologin ger möjlighet till optimalt ljus för avsedd aktivitet, samtidigt som den valda batteritiden garanteras.
Vid cykling, använd lampan i CONSTANT LIGHTING-läge (risk finns att den stängs av i REACTIVE LIGHTING-läge).

Lampans funktion

Sätta på/stänga av, välja

När lampan sätts på är den i REACTIVE LIGHTING-läge (stängs den av i rött ljus läge; är den även i rött ljus när den sätts på igen).
När man växlar mellan REACTIVE och CONSTANT, går lampan alltid igång i MAX AUTONOMY-läge.
Med REACTIVE LIGHTING ljusteknologi:
- När sensorn upptäcker ett område med tillräckligt ljus, kommer lampan att blinka svagt i två minuter, för att sedan automatiskt stängas av för att bevara batteriets livslängd.

MyPetzl Light Bluetooth® mobila applikationen - skräddarsy din lampa.

Tillgång till batteriets laddningsnivå; till lampans återstående lystid i timmar och minuter; till skräddarsydd lampprestanda beroende på aktiviteten, enligt fem förvalda profiler: multi-aktivitet, camping-fotvandring, terräng löpning, trekking och bergsklättring.
Som standard kommer lampan med Bluetooth® på.
Bluetooth® märke och loga är registrerade Bluetooth SIG Incorporated varumärken och Petzl använder dem på licens.
Kräver iOS 7.1 eller senare, eller Android 4.3 eller senare.

Ladda det uppladdningsbara batteriet

Lampan levereras med ett Petzl uppladdningsbart Li-Jon-batteri.
Kapacitet: 1800 mAh.

Ladda fullt innan första användning. Använd endast Petzl ACCU REACTIK + uppladdningsbart batteri.

Generellt tappar det uppladdningsbara Li-Jon-batteriet 10 % av sin kapacitet per år. Efter 300 uppladdningscykler har de fortfarande kvar 70 % av sin ursprungliga kapacitet.

Varning

Ladda enbart med en USB kabel som är kortare än 3 meter.
Laddarens spänning får inte överstiga 5 V. Använd endast en CE/UL godkänd laddare.
Den eksterna strömkällan kopplad till produkten måste vara av en SELV typ och en begränsad strömkälla definierad i paragraf 2.2 samt 2.5 i IEC 60950-1 ed.2.2 samt EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 standarder.
Under laddning ska strömsladden vara lätt tillgänglig.

Laddningstid

Uppladdningstid är 4,5 timmar med USB-laddare, eller dator. Varning: om många USB-enheter är kopplade till din dator kan laddningstiden öka (upp till 24 timmar).
Under laddning blinkar batteriindikatorn grönt för att sedan övergå till konstant grönt sken när laddningen är klar, och konstant rött sken om något är fel.

Byta det laddningsbara batteriet

Använd endast Petzl ACCU REACTIK + uppladdningsbart batteri.
Användning av en annan typ av uppladdningsbart batteri kan skada lampan. Använd inte någon annan typ av uppladdningsbart batteri.
För användning i svårtillgängliga områden kan det uppladdningsbara batteriet bytas ut mot en standard batteribox (ej inkluderat).

Allmän information gällande Petzl lampor och batterier

A. Försiktighetsåtgärder gällande uppladdningsbart batteri

VARNING-FARA: risk för explosion och brännskador.

Varning: felaktig användning kan skada batteriet.
- Sänk inte ner det laddningsbara batteriet under vatten.
- Elda inte upp förbrukade laddningsbara batterier.
- Förstör inte det laddningsbara batteriet; det kan explodera eller frigöra giftiga ämnen.
- Om det laddningsbara batteriet skadas, försök inte öppna eller ta isär det.
- Om det laddningsbara batteriet är deformerat eller sprucket, lämna i det för återvinning.

B. Försiktighetsåtgärder gällande lampa

Lampan rekommenderas inte för barn.

Ögonskydd

Lampan är klassificerad i riskgrupp 2 (måttlig risk) enligt standard IEC 62471.
- Titta inte rakt in i lampan när den är tänd.
- Den optiska strålningen från lampan kan vara farlig. Undvik att rikta ljusskäglan mot en annan persons ögon.
- Risk för skada på näthinnan från strålningen hos det blå ljuset, särskilt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Uppfyller kraven i direktivet 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet.
Varning: en lavinsändare i mottagarläge (hitta) kan störas ut i närheten av pannlampan. Om störningar uppstår (vilket märks på brus från lavinsökaren), flytta på lavinsökaren.

C. Rengöring, torkning

Om lampan används i en fuktig miljö, ta ur batteriet och torka lamphöljet med med skyddet för USB-porten öppet. Om lampan kommer i kontakt med havsvatten, skölj den i kranvatten och torka den.
Om lampan är smutsig, rengör med en en fuktig trasa och låt torka.
Låt inte kemikalier komma i kontakt med lampan.

D. Förvaring

Vid långtidsförvaring; ladda batteriet (upprepa var sjätte månad) och ta ur batteriet ur lampan. Undvik att låta det laddningsbara batteriet laddas ur helt. Se till att förvara ditt uppladdningsbara batteri på en torr plats. Idealiska förvaringstemperaturen är mellan 20 och 25° C.
Efter 12 månader i dessa förhållanden uppladdningsbara batteriet skall laddas ur utan användning.

E. Skydda miljön

F. Modifieringar/reparationer

Förbjudet utanför Petzl's lokaler, undantaget reservdelar.

G. Frågor/kontakt

Petzls garanti

Lampan är garanterad 3 år mot material- och tillverkningsdefekter (undantaget det laddningsbara batteriet som är garanterat för 300 laddningscykler eller max ett år). Undantag från garantin är följande:fler än 300 uppladdnings-/urladdningscykler, normalt slitage, oxidering, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, dåligt underhåll, skador på grund av olyckor, försumlighet eller felaktig användning.

Ansvar

Petzl ansvarar inte för direkt eller indirekt skada, olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppstår i samband med användningen av Petzls produkter.

Märkning

(a) Model.
(b) Uppladdningsbara batteriets serienummer.
(c) Internationella certifieringsorgan.
(d) Av och på knappen.
(e) Uppfyller Europeiska krav: Petzl uppger att denna produkt uppfyller viktiga krav och andra relevanta villkor i 2014/53/EU Direkiv. Överensstämmelsedeklaration finns på Petzl.com.
(f) Produkten är designad och tillverkad i högkvalitativa material och komponenter som kan sorteras och återanvändas.
(g) Hantering av el och elektronik utrustnings avfall.

FCC/IC information

Produkten följer FCC (Federal Communication Commission) och IC (Industry Canada) gränser för allmänhetens utsättning för radioaktiva ämnen. Denna utrustning ska inte placeras eller användas tillsammans med en annan antenn eller sändare.
Produkten följer FCC del 15 regler samt Industry Canada licens-undantaget RSS (Radio Standards Specification) standarder.
Funktionen ska användas under två villkor: (1) produkten skall inte orsaka några skadliga störningar och (2) produkten ska kunna ta emot störningar, även sådana som kan orsaka oönskad funktion.
Notera: utrustningen har testats och visat sig motsvara krav som ställs för en klass B digital apparat enligt del 15 i FCC regler. Dessa krav är designade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostads miljö. Denna utrustning genererar, använder och kan sprida radiofrekvens energi och kan orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer vid felinstallation och användning inte enligt instruktioner. Det är ingen garanti dock att störningar ska aldrig uppstå i en specifik lokal. Ifall utrustningen orsakar skadlig störning på radio eller tv-reception - detta kan kontrolleras genom att man stänger av och sätter på utrustningen - uppmuntras användaren att reglera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:
- reorientera eller omplacera mottagarantenn,
- öka avståndet mellan utrustningen och mottagare,
- koppla utrustningen till en uttag från en annan krets än den mottagaren är kopplat in,
- kontakta inköpsstället eller en erfaren radio/TV tekniker för hjälp.

IC: Enligt Industry Canada bestämmelser kan denna radio sändaren enbart verka om en antenn som används är av en typ och max antennförstärkning godkänd av Industry Canada för sändare (eller mindre). För att minska möjliga störningar mot andra användare, man ska välja antenns typ och förstärkning så att ekvivalent isotropiskt utstrålad effekt (EIRP) inte är större än det behövs för en lyckad kommunikation.

FI

Osaluettelo
(1) Valosensori, (2) Valkoinen LED kohdevaloon, (2 bis) Valkoinen LED hajavaloon, (2 ter) Punainen LED, (3) Ladattava akku, (4) Suojattu portti USB A/Micro B -johdolle, (5) USB A/Micro B -johto, (6) Lataustason ilmaisin tai Bluetooth®-tilan ilmaisin (sininen).

REACTIVE LIGHTING -teknologia
Valaisimessa on REACTIVE LIGHTING -teknologia. Integroitu valosensori säätää valokeilan muodon ja voimakkuuden sopivaksi automaattisesti ja välittömästi. REACTIVE LIGHTING -teknologia tarjoaa optimaalisen valon kuhunkin aktiviteettiin sekä takaa valitun minimipaloajan.
Pyöräillessä säädä valaisin CONSTANT LIGHTING -tilaan (saattaa sammua REACTIVE LIGHTING -tilassa).

Valaisimen toiminta

Kytkeminen päälle ja pois, valitseminen
Kun valaisin laitetaan päälle, se käynnistyy REACTIVE LIGHTING -tilassa (jos lukitset valaisimen käytettyäsi punaista valoa, se syttyy punaisessa tilassa).
Kun vaihdetaan REACTIVE- ja CONSTANTteknologioiden välillä, valaisin menee aina päälle MAX AUTONOMY -tilassa.
REACTIVE LIGHTING -teknologiassa:
- Kun sensori havaitsee alueen, jossa on tarpeeksi valoa, valaisin vilkkuu himmeästi kaksi minuuttia, sitten se menee automaattisesti pois päältä säästääkseen ladattavaa akkua.

MyPetzl Light Bluetooth® -mobiilisovellus – valaisimen säätäminen.
Pääset näkemään akun lataustason ja jäljellä olevan paloajan tunteina ja minuutteina sekä valitsemaan käyttötarkoituksen mukaan viidestä valaisuprofiilista: yleiskäyttö, leirintä-patikointi, polkujuoksu, vaellus ja vuorikiipeily.
Valaisimessa on oletusasetuksena Bluetooth® aktivoituna.
Bluetooth®-merkki ja logo ovat Bluetooth SIG Incorporatedin rekisteröityjä tuotemerkkejä, ja Petzlillä on lisenssi niiden käyttöön.
Toimii iOS 7.1 (tai myöhemmissä) ja Android 4.3 (tai myöhemmissä) -käyttöjärjestelmissä.

Ladattavan akun lataaminen
Valaisin toimitetaan Petzl Li-Ion -ladattavan akun kanssa. Kapasiteetti: 1800 mAh.

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
Käytä vain Petzl ACCU REACTIK + -ladattavaa akkua.

Yleisesti Li-ion -ladattavat akut menettävät 10 % kapasiteetistaan joka vuosi. 300:n latauskerran jälkeen akuissa on vielä noin 70 % alkuperäisestä kapasiteetistaan jäljellä.

Varoitus
Lataa vain alle 3 metrin pituisella USB-johdolla. Laturin syöttämä jännite ei saa olla suurempi kuin 5 V. Käytä vain CE/UL-hyväksyttyjä latureita.
Valaisimeesi kiinnitetyn USB:n ulkoisen virtalähteen pitää olla SELV-tyyppinen ja rajoitettu virtalähde standardin IEC 60950-1 ed.2.2 lukujen 2.2 ja 2.5 sekä standardin EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 mukaisesti.
Pistokkeen tulisi olla ladatessa helposti ulottuvilla.

Latausaika
Latausaika on 4,5 tuntia USB-laturilla tai tietokoneella ladattaessa.
Varoitus: jos tietokoneeseesi on liitetty samanaikaisesti useita USB-laitteita, voi latausaika pidentyä (jopa 24 tuntiin).
Latauksen aikana lataustason ilmaisin vilkkuu vihreänä ja vaihtuu tasaisesti palavaksi vihreäksi, kun lataus on valmis, tai tasaisesti palavaksi punaiseksi toimintahäiriön sattuessa.

Ladattavan akun vaihtaminen
Käytä vain Petzl ACCU REACTIK + -ladattavaa akkua. Toisentyyppisen ladattavan akun käyttö voi vahingoittaa valaisintasi. Älä käytä toisentyyppistä ladattavaa akkua.
Akun voi korvata paristoadapterilla (joka ei sisälly pakkaukseen) paikoissa joissa ei ole latausmahdollisuutta.

Yleistä tietoa Petzlin valaisimista ja akuista

A. Ladattavan akun varotoimet

VAROITUS - VAARA: räjähdysvaara ja palovammariski.
Varoitus: virheellinen käyttö voi vaurioittaa ladattavaa akkua.
- Älä upota ladattavaa akkua veteen.
- Älä laita ladattavaa akkua tuleen.
- Älä tuhoa ladattavaa akkua; se voi räjähtää tai siitä voi päästä ympäristöön myrkyllisiä aineita.
- Jos ladattava akku vaurioituu, älä pura sitä tai muuta sen rakennetta.
- Jos ladattava akku murtuu tai muuttaa muotoaan, poista se käytöstä ja toimita kierrätykseen.

B. Valaisimen turvatoimet
Valaisinta ei suositella lapsille.

Silmien turvallisuus
Valaisin kuuluu riskiryhmään 2 (kohtuullinen riski) IEC 62471 -standardin mukaan.
- Älä katso suoraan valaisimeen kun se on päällä.
- Valaisimesta lähtevä optinen säteily voi olla vaarallista. Älä suuntaa valaisimen valokeilaa toisen ihmisen silmiin.
- Sininen valo voi vahingoittaa verkkokalvoja, erityisesti lapsilla.

Sähkömagneettinen yhteensopivuus
Täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan 2014/30/UE-direktiivin vaatimukset.
Varoitus: etsintä-tilassa oleva lumivyörypiippari saattaa ottaa häiriöitä valaisimen lähistöllä. Jos häiriöitä esiintyy (lähettimestä kuuluu staattista kohinaa), siirrä lähetin kauemmas valaisimesta.

C. Puhdistaminen, kuivaaminen
Käytettyäsi valaisinta märässä ympäristössä, irrota akku valaisimesta ja kuivata se pitäen USB-liitännän suojus auki. Mikäli valaisin on ollut kosketuksissa meriveden kanssa, huuhtele makealla vedellä ja kuivata. Jos valaisimesi on likainen, puhdista se kostealla liinalla ja anna sen kuivua.
Älä päästä kemikaaleja kosketuksiin valaisimesi kanssa.

D. Säilytys
Ennen pitkäaikaista säilytystä, lataa akku (toista joka kuudes kuukausi) ja irrota se valaisimesta. Vältä sitä, että ladattava akku tyhjenisi kokonaan. Säilytä ladattavaa akkua kuivassa paikassa. Ihanteellinen säilytyslämpötila on 20 ja 25°C asteen välillä.
Kun ladattavaa akkua on säilytetty 12 kuukautta näissä oloissa, se on tyhjä.

E. Ympäristönsuojelu

F. Muutokset/korjaukset
Kielletty muun kuin Petzlin toimesta, lukuun ottamatta varaosia.

G. Kysymykset/yhteydenotto

Petzl-takuu
Tällä valaisimella on 3 vuoden materiaali- ja valmistusvirhetakuu (paitsi ladattavalla akulla, jolla on yhden vuoden tai 300 lataus/purkukerran takuu). Takuun piiriin eivät kuulu: yli 300 lataus/purkukertaa, normaali kuluminen, hapettuminen, varusteeseen tehdyt muutokset, virheellinen säilytys, huono ylläpito, onnettomuuksien, välinpitämättömyyden tai väärän/virheellisen käytön aiheuttamat vauriot.

Vastuu
Petzl ei ole vastuussa suorista, välillisistä eikä satunnaisista seurauksista tai minkään muun tyyppisistä vahingoista, jotka tapahtuvat sen tuotteiden käytön aikana tai aiheutuvat sen tuotteiden käytöstä.

Merkintä
(a) Malli.
(b) Ladattavan akun sarjanumero.
(c) Kansainväliset sertifioinnin suorittavat tahot.
(d) Virran kytkeminen päälle ja pois päältä.
(e) Noudattaa EU:n vaatimuksia: Petzl vakuuttaa, että tämä tuote noudattaa direktiivin 2014/53/UE keskeisiä vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia säännöksiä. Julkilausuma säännösten noudattamisesta löytyy osoitteesta Petzl.com.
(f) Tuote valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja osista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.
(g) Sähkö- ja elektronisten laitejätteiden käsittely.

FCC/IC-informaatio
Laite noudattaa FCC:n (Federal Communication Commission, Yhdysvaltain telehallintovirasto) ja IC:n (Industry Canada) kansalaisille määrittämiä säteilyaltistusrajoja. Laitetta ei saa yhdistää tai käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.
Laite noudattaa FCC:n sääntöjen kohtaa 15 ja Industry Canadan lisenssivapaita RSS (Radio Standards Specification) -standardeja. Käyttöön kohdistuu seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä, ja (2) tämän laitteen pitää sietää häiriöitä, mukaan lukien toimintaan epämieluisasti vaikuttavaa häiriötä.
Huomaa: tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalisen laitteen vaatimukset FCC:n sääntöjen kohdan 15 mukaisesti. Nämä vaatimukset on suunniteltu takaamaan kohtuullinen suoja haitalliselta häiriöltä asutusalueilla. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi lähettää radiotaajuussignaalia, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallista häiriötä radioliikenteeseen. Ei kuitenkaan ole takuita siitä, ettei häiriötä ilmenisi. Mikäli tämä laite aiheuttaa haitallista häiriötä radio- tai televisioyhteyteen, minkä voi määrittää kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehotetaan yrittämään korjata häiriö käyttämällä yhtä tai useampaa seuraavista keinoista:
- suuntaa tai sijoita uudelleen vastaanottava antenni,
- vie laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan,
- yhdistä laite eri pistorasiaan kuin siihen, mihin vastaanotin on kiinnitetty,
- pyydä jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio/TV-teknikolta apua.
IC: Industry Canadan säännösten alaisuudessa tätä radiolähetintä saadaan käyttää vain sellaisella antennilla, jonka lähettimen tyypin ja enimmäisvahvistuksen Industry Canada on hyväksynyt. Mahdollisen radiohäiriön todennäköisyyden vähentämiseksi antennin tyyppi ja vahvistus pitäisi valita niin, että vastaava isotrooppinen säteilyenergia (EIRP) ei ylitä toimivaan kommunikointiin vaadittavaa tasoa.

NO

Liste over deler
(1) Lyssensor, (2) Hvit LED for nærfeltslys, (2 bis) Hvit LED for flombelysning, (2 ter) Rød LED, (3) Oppladbart batteri, (4) Port med beskyttelsesdeksel for USB A/Micro B ledning, (5) USB A/Micro B ledning, (6) Batteriindikator eller Bluetooth® aktiveringsindikator (blå).

REACTIVE LIGHTING-teknologi
Hodelykt med REACTIVE LIGHTING-teknologi. Den innebygde sensoren regulerer lysstyrken og lyskjeglens spredningsvinkel automatisk. REACTIVE LIGHTING-teknologien gir lys som er optimalt tilpasset dine aktiviteter, samtidig som den forhåndsvalgte batterilevetiden sikres.
Når lykten brukes til sykling må den være i CONSTANT LIGHTING-modus. I REACTIVE LIGHTING-modus kan lykten slås av utilsiktet.

Slik fungerer lykten

Slik slår du lykten på og av
Når lykten slås på vil den alltid gå til REACTIVE LIGHTING-modus, med mindre den var i modus for rødt lys når den sist ble slått av. Lykten vil da fortsatt være i modus for rødt lys når den slås på igjen.
Ved bytte mellom REACTIVE- OG CONSTANT-teknologiene vil lykten alltid være i MAX AUTONOMY-modus.
Med REACTIVE LIGHTING-teknologi:
- Når lykten er i REACTIVE LIGHTING-modus og sensoren oppdager et område som har tilstrekkelig lys, vil lykten blinke svakt i to minutter før den automatisk skrus av for å spare batteri.

MyPetzl Light Bluetooth® mobilapplikasjon - spesialtilpasning av din hodelykt.
Få tilgang til batteriets energinivå, gjenstående brenntid i timer og minutter og spesialtilpasning av ytelse i forhold til aktivitet etter seks forhåndsinnstilte profiler: multiaktivitet, camping og reising, stiløping, vandring og fjellsport.
Som standard kommer hodelykten med Bluetooth® aktivert.
Bluetooth®merke og logo er registrerte varemerker for Bluetooth SIG Incorporated og brukes under lisens til Petzl.
Krever iOS 7.1 eller nyere, eller Android 4.3 eller nyere.

Slik lader du det oppladbare batteriet
Lykten leveres med et oppladbart li-ion-batteri fra Petzl.
Batterikapasitet: 1800 mAh.

Batteriet bør fullades før første gangs bruk.
Bruk kun et oppladbart batteri av typen Petzl ACCU REACTIK +.

Kapasiteten på oppladbare li-ion-batterier reduseres med 10 % per år. Etter 300 ladesykluser har disse batteriene fortsatt 70 % av sin opprinnelige kapasitet.

Advarsel
Lad kun opp med en USB ledning som er kortere enn 3 meter.
Laderens spenning må ikke overstige 5 V. Bruk kun CE/UL-godkjente ladere.
Strømmen som kobles til ditt produkt via USB må være av typen SELV og en begrensende strømkilde slik det er definert i kapittel 2.2 og 2.5. i standardene IEC 60950-1 utg.2.2 og EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Under lading bør strømpluggen være lett tilgjengelig.

Oppladningstid:
Oppladningstiden er 4,5 timer med USB-laderen eller en datamaskin.
Advarsel: Dersom mange USB-enheter er tilkoblet datamaskinen på én gang, kan oppladningen ta lengre tid (opp til 24 timer).
Under oppladningen vil batteriindikatoren blinke med et grønt lys. Når oppladningen er fullført vil den lyse konstant. Ved funksjonssvikt vil denne lyse rødt.

Slik bytter du det oppladbare batteriet
Bruk kun et oppladbart batteri av typen Petzl ACCU REACTIK +. Bruk av andre typer oppladbare batterier kan ødelegge lykten. Ikke bruk andre typer oppladbare batterier.
Ved bruk i utilgjengelige områder kan det oppladbare batteriet erstattes med en standard batterikassett (ikke inkludert).

Generell informasjon om Petzl hodelykter og batterier

A. Forholdsregler for bruk av det oppladbare batteriet

ADVARSEL: FARE: Risiko for eksplosjon og brann.
Advarsel: Feilaktig bruk kan skade batteriet.
- Batteriet skal ikke dyppes eller legges i vann.
- Batteriet skal ikke brennes.
- Batteriet skal ikke ødelegges da dette kan føre til eksplosjoner eller at batteriet avgir giftige stoffer.
- Dersom batteriet er ødelagt, skal du ikke demontere det eller endre det på noen måte.
- Dersom batteriet er deformert eller sprukket, skal du kaste det i avfall for resirkulering.

B. Forholdsregler for bruk av lykten
Lykten bør ikke brukes av barn.

Øyesikkerhet
Lykten er klassifisert i risikogruppe 2 (moderat risiko) i henhold til kravene i IEC-62471.
- Ikke se direkte inn i lykten når den er tent.
- Den optiske strålingen fra lykten kan være farlig. Unngå å rette lykten mot øynene til andre personer.
- Det blå lyset fra lykten kan skade netthinnen, spesielt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet
Batteriet tilfredsstiller kravene i det europeiske direktivet 2014/30/UE (direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet).
Advarsel: Skredsøkere (sender/mottaker-utstyr) i mottaksmodus (under søk) kan forstyrres i nærheten av hodelykten. Ved slike forstyrrelser (uønsket lyd), flytt søkeren bort fra lykten.

C. Rengjøring og tørking
Dersom hodelykten brukes i fuktige miljø, bør batteriet fjernes fra lykten og tørkes, og dekselet til USB-porten bør ligge åpent. Dersom lykten kommer i kontakt med sjøvann, skyll den i rent vann og la den tørke.
Dersom lykten er skitten, rengjør den med en fuktig klut og la tørke.
Ikke la kjemikalier komme i kontakt med lykten.

D. Lagring og oppbevaring
Før langtidsoppbevaring bør batteriet lades (gjenta hver 6. måned) og fjernes fra lykten. Unngå at det oppladbare batteriet lades helt ut. Sørg for det at oppladbare batteriet lagres på et tørt sted. Den ideelle lagringstemperaturen er mellom 20 og 25° C.
Etter 12 måneder uten bruk under disse forholdene vil batteriet være utladet.

E. Vern om miljøet

F. Modifisering og reparasjoner
Modifiseringer og reparasjoner som ikke er godkjent av Petzl er forbudt. Unntaket er bytting av deler.

G. Spørsmål/kontakt oss

Petzl-garanti
Denne hodelykten har tre års garanti mot alle materielle feil og fabrikasjonsfeil, med unntak av det oppladbare batteriet, som har ett års garanti eller garanti for 300 ladesykluser. Følgende dekkes ikke av garantien: Mer enn 300 oppladningssykluser, normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold, skader som følge av ulykker, eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Ansvar
Petzl er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfeldige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

Markering
(a) Modell.
(b) Serienummer for oppladbart batteri.
(c) Internasjonale kontrollorgan.
(d) Skru på og av.
(e) Overenstemmelse med europeiske krav: Petzl erklærer at dette produktet møter de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/UE. Samsvarserklæringen finnes på Petzl.com.
(f) Produktet er utviklet og produsert med materialer av høy kvalitet og med komponenter som kan resirkuleres og brukes på nytt.
(g) Håndtering av elektrisk og elektronisk avfall.

FCC/IC informasjon
Enheten samsvarer med FCC (Federal Communication Commision) og IC (Industry Canada) i forhold til grenseverdier av stråling for befolkningen. Enheten må ikke samlokaliseres eller kobles sammen med andre antenner eller sendere.
Enheten samsvarer med del 15 av FCC regler og med Industry Canada lisensfritatte RSS (Radio Standards Specification) standarder. Bruken er gjenstand for to forhold: (1) Enheten kan ikke gi forstyrrende interferens, og (2) må tåle alle typer interferens, også de som kan føre til uønskede operasjoner.
Notis: Utstyret har blitt testet og samsvarer med kravene for klasse B digitale enheter i henhold til del 15 i FCC reglement. Disse kravene er utviklet for å gi rimelig beskyttelse mot forstyrrende interferens i bebodde områder. Dette utstyret skaper, bruker og kan sende ut energi i form av radiofrekvenser og dersom installasjon og bruk ikke er i samsvar med gitte instruksjoner kan det skape forstyrrende interferens for radiokommunikasjon. Under gitte omstendigheter finnes det likevel ingen garanti for at interferens ikke kan oppstå. Dersom utstyret skulle skape forstyrrende interferens for signaler til radio eller fjernsyn, som kan bestemmes ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å forsøke følgende:
- reorientere eller flytte på antennen,
- øke avstanden mellom utstyret og mottakeren,
- koble utstyret til et uttak fra en annen krets enn den mottakeren er koblet til,
- rådfør deg med forhandleren eller en erfaren radio/TV tekniker for hjelp.
IC: Under regulering av Industry Canada kan denne radiomottakeren kun benyttes ved bruk av en antenne med en maksimal rekkevidde som er godkjent for mottakeren av Industry Canada. For å redusere potensiale for radiointerferens for andre brukere, skal antenna og dens rekkevidde velges slik at den tilsvarende isotropiske utstrålte energien (EIRP) ikke er større enn nødvendig for tilstrekkelig kommunikasjon.

CZ

Popis částí
(1) Senzor, (2) Čirá LED dioda zaostřeného světla, (2 bis) Čirá LED dioda širokoúhlého světla, (2 ter) Červená LED dioda, (3) Akumulátor, (4) Zdířka s ochranným krytem pro USB kabel A / Micro B, (5) USB kabel A / Micro B, (6) Indikátor vybití nebo aktivace Bluetooth® (modrý).

Technologie REACTIVE LIGHTING
Svítilna je vybavena technologií REACTIVE LIGHTING. Senzor integrovaný ve svítilně nepřetržitě automaticky upravuje tvar a intenzitu světelného kužele. Technologie REACTIVE LIGHTING vám poskytuje záruku optimálního osvětlení při vašich aktivitách a zaručuje zvolenou dobu svícení.
Při jízdě na kole přepněte svítilnu do režimu CONSTANT LIGHTING (nebezpečí vypínání svítilny v režimu REACTIVE LIGHTING).

Vybavení svítilny

Zapnutí a vypnutí, volba intenzity svícení
Při zapnutí se svítilna rozsvítí v režimu REACTIVE LIGHTING (pokud nebyla naposledy vypnuta v režimu červeného svícení, v takovém případě se opět rozsvítí v tomto režimu).
Při přepínání mezi technologiemi REACTIVE a CONSTANT se svítilna vždy rozsvítí v režimu maximální intenzity MAX AUTONOMY.
U technologie REACTIVE LIGHTING:
- Pokud senzor zaznamená oblast s dostatečně jasným světlem, svítilna začne tlumeně blikat po dobu dvou minut a poté se vypne, aby šetřila zdroj.

MyPetzl Light Bluetooth® mobilní aplikace - nastavení vaší svítilny.
Přístup k úrovni nabití akumulátoru; ke zbývající výdrži v hodinách a minutách; ke změně výkonu svítilny v závislosti na činnosti, podle pěti přednastavených profilů: multi-activity, camping-backpacking, trail running, trekking a mountaineering.
Svítilna má automaticky aktivovaný Bluetooth®.
Bluetooth® jméno a logo jsou registrovanými obchodními známkami Bluetooth SIG Incorporated a jsou používány společností Petzl na základě licence.
Vyžaduje iOS 7.1 nebo novější, nebo Android 4.3 a novější.

Dobíjení akumulátoru
Svítilna je vybavena Li-Ionovým akumulátorem Petzl. Kapacita: 1800 mAh.

Před prvním použitím ho kompletně nabijte.
Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU REACTIK +.

Všeobecně Li-Ionové akumulátory ztrácejí 10% kapacity každý rok. Po 300 nabití/vybití mají stále 70% původní kapacity.

Upozornění
Dobíjejte pouze USB kabelem kratším než 3 metry. Výstupní napětí nabíječky nesmí překročit 5 V. Používejte pouze CE/UL označené nabíječky.
Externí USB zdroj připojený k vašemu zařízení musí být typu SELV s omezeným zdrojem energie definovaným v kapitolách 2.2 a 2.5 norem IEC 60950-1 ed.2.2 a EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Při dobíjení musí být zásuvka snadno přístupná.

Doba dobíjení
Pomocí nabíječky USB, nebo na počítači, je dobíjecí čas 4,5 hodin.
Upozornění: pokud je k počítači připojeno několik USB zařízení, doba dobíjení se může prodloužit (až na 24 hodin).
Během dobíjení bliká indikátor stavu akumulátoru zeleně, při plném dobití nepřetržitě svítí zeleně, při chybě dobíjení svítí červeně.

Výměna akumulátoru
Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU REACTIK +. Použití jiného typu akumulátoru může svítilnu poškodit. Nepoužívejte jiný dobíjecí akumulátor.
Při použití v odlehlých místech lze akumulátor nahradit pouzdrem na standardní baterie (není součástí).

Všeobecné informace o svítilnách a akumulátorech značky Petzl

A. Bezpečnostní opatření pro akumulátory

POZOR - NEBEZPEČÍ, riziko výbuchu a popálení.
Pozor: nesprávné použití může způsobit poškození akumulátoru.
- Akumulátor neponořujte do vody.
- Použitý akumulátor nevhazujte do ohně.
- Akumulátor se nepokoušejte rozbít, může explodovat, nebo vyloučit toxické látky.
- Pokud je akumulátor poškozen, nesnažte se ho rozebrat, či upravit.
- Pokud je akumulátor zdeformovaný či prasklý, vyhoďte ho do tříděného odpadu.

B. Bezpečnostní opatření pro svítilny
Svítilna není určena pro děti.

Ochrana očí
Svítilna se řadí do rizikové skupiny 2 (střední nebezpečí) dle normy IEC 62471.
- Nedívejte se přímo do svítilny, pokud je rozsvícená.
- Světelné záření vyzařované svítilnou může být nebezpečné. Světelný kužel nesměrujte do očí ostatních osob.
- Nebezpečí poškození sítnice vyzařovaným modrým světlem, zejména u dětí.

Elektromagnetická kompatibilita
Řídí se požadavky normy 2014/30/UE o elektromagnetické kompatibilitě.
Pozor: lavinový vyhledávač nastavený na příjem (vyhledávání), může v blízkosti vaší svítilny zaznamenat rušení příjmu signálu. V případě rušení (rozpoznatelné statickým šumem z vyhledávače) oddalte vyhledávač od dobíjecího akumulátoru.

C. Čištění, sušení
Pokud jste svítilnu používali ve vlhkém prostředí, akumulátor vyjměte a nechte vysušit, svítilnu a USB konektor ponechte otevřené. V případě kontaktu s mořskou vodou svítilnu opláchněte čistou vodou a vysušte. Pokud je svítilna znečištěna, otřete ji vlhkou textilií a nechte vyschnout. Zabraňte styku s chemikáliemi.

D. Uskladnění
Během dlouhodobého uskladnění akumulátor dobijte a vyjměte ze svítilny (dobití opakujte každých šest měsíců). Vyhněte se kompletnímu vybití akumulátoru. Akumulátor skladujte na suchém místě. Ideální skladovací teplota je mezi 20 až 25°C.
Po 12 měsících skladování v těchto podmínkách bez použití se akumulátor vybije.

E. Ochrana životního prostředí

F. Úpravy/opravy
Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů.

G. Dotazy, kontakt

Záruka Petzl
Na tuto svítilnu se vztahuje 3letá záruka na vady materiálu nebo vady vzniklé ve výrobě (kromě akumulátoru, u kterého je záruka jeden rok nebo 300 cyklů). Záruka se nevztahuje na: používání po více než 300 nabíjecích cyklech, oxidaci, vady vzniklé běžným opotřebením a roztržením, změnou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladováním, poškozením při nehodě či z nedbalosti a nevhodným anebo nesprávným použitím.

Zodpovědnost
Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

Značení
(a) Typ.
(b) Výrobní číslo akumulátor.
(c) Mezinárodní certifikační instituce.
(d) Zapnutí nebo vypnutí.
(e) Splňuje evropské požadavky: Petzl prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další důležité podmínky 2014/53/UE Directive. Prohlášení o shodě naleznete na Petzl.com.
(f) Produkt je navržen a vyroben z materiálů a součástí vysoké kvality, které lze recyklovat a znovu používat.
(g) Nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem.

Informace FCC/IC
Zařízení splňuje limity radiační expozice stanovené pro všeobecnou populaci organizacemi FCC (Federal Communication Commssion) a IC (Industry Canada). Toto zařízení nesmí být spolu lokalizováno nebo používáno ve spojení s jakoukoliv další anténou nebo vysílačem.
Zařízení splňuje směrnici 15. části FCC a normy výjimky licence RSS (Radio Standards Specification) Industry Canada. Použití podléhá dvěma následujícím podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoliv rušení, včetně toho, které může způsobit nežádoucí provoz.
Poznámka: toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s požadavky třídy B na digitální zařízení, dle 15. části směrnice FCC. Tyto požadavky jsou stanoveny, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému záření v obydleném prostředí. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat radiové vlny, a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem k používání, může škodlivě rušit radiovou komunikaci. Bohužel nemůžeme zaručit, že rušení nenastane u specifického zařízení. Pokud zařízení nezpůsobuje škodlivé rušení radiového nebo televizního příjmu, které odhalíte jeho zapnutím a vypnutím, doporučujeme uživateli vyladit rušení následujícími postupy:
- přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu,
- zvětšete vzdálenost zařízení a přijímače,
- připojte zařízení na výstup jiného okruhu, než na který je připojen přijímač,
- poraďte se s prodejcem nebo zkušeným radio televizním technikem.
IC: Dle nařízení Industry Canada, tento radiový vysílač smí být provozován pouze za použití antény typu a maximálního (nebo menšího) dosahu schváleného pro vysílače institucí Industry Canada. Pro snížení potencionálního radiového rušení ostatních uživatelů je nutné volit typ antény a její dosah tak, aby ekvivalent isotropicky vyzařované energie (EIRP) nebyl větší než nutný pro úspěšnou komunikaci.

PL

Oznaczenia części

(1) Czujnik jasności, (2) Dioda biała wiązki skupionej, (2 bis) Dioda biała wiązki rozproszonej, (2 ter) Dioda czerwona, (3) Akumulator, (4) Oslona na wtyczkę do kabla USB A/Micro B, (5) Kabel USB A/Micro B, (6) Wskaźnik naładowania akumulatora lub niebieski wskaźnik aktywacji Bluetooth®.

Technologia REACTIVE LIGHTING

Latarka dysponuje technologią REACTIVE LIGHTING. Kształt wiązki światła i jego moc dostosowują się automatycznie i błyskawicznie dzięki czujnikowi światła wbudowanemu w latarkę. Technologia REACTIVE LIGHTING pozwala na korzystanie z optymalnego oświetlenia w czasie waszych aktywności, gwarantując co najmniej wybrany czas świecenia.
Podczas jazdy na rowerze należy używać latarki z technologią CONSTANT LIGHTING (ryzyko wyłączenia latarki przy użyciu technologii REACTIVE LIGHTING).

Działanie latarki

Włączanie, wyłączanie, wybór

Latarka włącza się w trybie REACTIVE LIGHTING (jeżeli zostanie zablokowana po wybraniu trybu oświetlenia czerwonego, wtedy włączy się ponownie na czerwono).
Podczas przełączania się między technologiami REACTIVE i CONSTANT, latarka włącza się zawsze w trybie MAX AUTONOMY.
Zrozumieć technologię REACTIVE LIGHTING:
- Gdy czujnik latarki wykryje miejsce wystarczająco oświetlone, latarka zaczyna delikatnie mrugać przez dwie minuty, a później automatycznie wyłącza się, oszczędzając energię akumulatora.

Aplikacja mobilna Bluetooth® MyPetzl Light - personalizacja waszej latarki

Dostęp do poziomu naładowania akumulatora, do pozostałego czasu świecenia latarki w godzinach i minutach, do personalizacji parametrów w zależności od wybranych aktywności, zgodnie z pięcioma profilami: uniwersalny, kemping, biwak, bieganie, trekking, alpinizm.
Latarka jest dostarczona z aktywowanym Bluetooth®.
Marka oraz logo Bluetooth® są znakami zastrzeżonymi Bluetooth SIG Incorporated, ich użycie przez Petzl jest przedmiotem porozumienia i licencji.
Uwaga: wymagany jest iOS w wersji równej lub wyższej od 7.1 oraz Android w wersji równej lub wyższej od 4.3.

Akumulator - ładowanie

Latarka jest wyposażona w akumulator Li-Ion polimerowy Petzl. Pojemność: 1800 mAh.

Przed pierwszym użyciem naładować całkowicie akumulator.
Używać wyłącznie akumulatora ACCU REACTIK + Petzl.

Generalnie akumulator Li-Ion traci 10 % pojemności rocznie. Po 300 cyklach ładowanie/rozładowanie ma około 70 % swojej pojemności początkowej.

Uwaga

Ładować wyłącznie przewodem USB o długości mniejszej niż trzy metry. Napięcie ładowania nie może przekraczać 5 V. Używać wyłącznie ładowarki z homologacją CE/UL.
Zewnętrzne zasilanie USB podłączonego do waszego produktu musi być typu TBTS oraz być źródłem napięcia ograniczonego w rozumieniu paragrafów 2.2 i 2.5 normy IEC 60950-1 wyd.2.2 i EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Podczas ładowania wtyczka ładowarki musi być łatwo dostępna.

Czas ładowania:

Czas ładowania wynosi 4,5 godzin przy użyciu ładowarki USB i komputera. Uwaga: równoczesne podłączenie wielu urządzeń przez porty USB komputera może wydłużyć czas ładowania (do 24 godzin).
Podczas ładowania wskaźnik naładowania mruga na zielono, po naładowywaniu świeci ciągłym światłem zielonym, w razie awarii świeci na czerwono.

Wymiana akumulatora

Używać wyłącznie akumulatora ACCU REACTIK + Petzl. Użycie innego typu akumulatora może uszkodzić waszą latarkę. Nie używać innych akumulatorów.
Akumulator można zastąpić pojemnikiem na baterie (nie jest dostarczany z latarką).

Informacje ogólne o latarkach i akumulatorach Petzl

A. Akumulator - środki ostrożności

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO: ryzyko eksplozji i poparzeń.

Uwaga: niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenia akumulatora.
- Nie zanurzać akumulatora w wodzie.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia.
- Nie niszczyć akumulatora – może eksplodować lub wydzielać substancje toksyczne.
Jeżeli akumulator jest uszkodzony, nie demontować go ani nie modyfikować jego struktury.
Jeżeli akumulator jest uszkodzony lub stopiony należy zaprzestać jego użytkowania i poddać recyklingowi.

B. Ostrzeżenia

Nie zaleca się używania przez dzieci.

Bezpieczeństwo fotobiologiczne oka

Według normy EC 62471 latarka jest zakwalifikowana do 2 grupy zagrożenia 2 (umiarkowane zagrożenie).
- Nie patrzeć się bezpośrednio w światło włączonej latarki.
- Promieniowanie optyczne emitowane przez latarkę może być niebezpieczne. Nie kierować wiązki światła w oczy innej osoby.
- Ryzyko uszkodzenia siatkówki oka związane z emisją niebieskiego światła (szczególnie dotyczy dzieci).

Kompatybilność elektromagnetyczna

Zgodna z wymaganiami dyrektywy 2014/30/UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej.
Wasz „pips" (urządzenie do poszukiwania ludzi pod lawinami), może (w trybie poszukiwanie) być zakłócany przez latarkę. W takim przypadku należy oddalić „pipsa" od latarki.

C. Czyszczenie, suszenie

W razie używania w wilgotnym środowisku, wyciągnąć akumulator z latarki i wysuszyć ją (zatyczka USB otwarta). W razie kontaktu z wodą morską wypłukać w czystej wodzie i wysuszyć latarkę.
Jeżeli latarka jest brudna - wyczyścić ją wilgotną szmatką i wysuszyć.
Chronić latarkę przed kontaktem ze środkami chemicznymi.

D. Przechowywanie

Podczas długiego przechowywania latarki czołowej zaleca się naładować akumulator i wyjąć go z latarki (powtórzyć to działanie co sześć miesięcy). Unikać całkowitego rozładowania akumulatora.
Przechowywać akumulator w suchym miejscu. Idealna temperatura do przechowywania zawiera się przedziale między 20 a 25° C.
W powyższych warunkach, po 12 miesiącach bez użytkowania, akumulator się rozładuje.

E. Ochrona środowiska

F. Modyfikacje/naprawy

Modyfikacje lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione. Nie dotyczy to części zamiennych.

G. Pytania/kontakt

Gwarancja Petzl

Latarka czołowa posiada 3 - letnią gwarancję (z wyjątkiem akumulatora, który ma gwarancję jeden rok lub 300 cykli ładowania) dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlega produkt: akumulator naładowany więcej niż 300 razy, noszący ślady normalnego zużycia, zardzewiały przerabiany i modyfikowany, nieprawidłowo przechowywany, uszkodzony w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Odpowiedzialność

Petzl nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednie czy pośrednie oraz jakiekolwiek szkody, zaistniałe w związku z użytkowaniem jego produktów.

Oznaczenia

(a) Model.
(b) Numer indywidualny akumulatora.
(c) Międzynarodowe jednostki certyfikujące.
(d) Podłączenie lub odłączenie od napięcia.
(e) Zgodność z wymaganiami europejskimi: Petzl deklaruje, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczym wymaganiami oraz innymi istotnymi wymaganiami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie Petzl.com.
(f) Produkt został wytworzony z użyciem wysokiej jakości materiałów i komponentów, które mogą zostać poddane recyklingowi i użyte ponownie.
(g) Zarządzenie odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.

Informacje FCC/IC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z poziomami ograniczeń ekspozycji RF (częstotliwość radioelektryczna) określone przez FCC (Federal Communication Commission) oraz IC (Industrie Canada). Urządzenie nie powinno być instalowane w pobliżu lub być używane w połączeniu z anteną lub jakimkolwiek innym nadajnikiem.
Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 wymagań FCC oraz CNR (warunków technicznych norm radioelektrycznych) Industrie Canada, stosowanych do urządzeń radiowych pozbawionych licencji. Użycie jest dopuszczone pod dwoma następującymi warunkami: (1) urządzenie nie może wytwarzać zakłóceń, (2) użytkownik urządzenia powinien znieść zakłócenia radioelektryczne, nawet jeśli zakłócenia mogą zaburzyć działanie.
Uwaga: urządzenie zostało przetestowane i odpowiada wymaganiom klasy B, zgodnie z częścią 15 wymagań FCC. Powyższe kryteria zostały opracowane, by zapewnić dopuszczalną ochronę przed uciążliwymi zakłóceniami w miejscach zamieszkania. To urządzenie generuje, posługuje się falami radiowymi i może powodować zakłócenia radiowe, jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi. Niemniej nie jest możliwe zagwarantowanie, że te zakłócenia nie powstaną w pewnych okolicznościach. Jeżeli urządzenie powoduje zakłócenia odbioru programów radiowych lub telewizyjnych (co można stwierdzić włączając i wyłączając urządzenie), zaleca się, by użytkownik wykonał jedno lub więcej zaleceń wymienionych poniżej:
- zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej,
- zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem,
- podłączyć urządzenie i odbiornik do niezależnych obwodów,
- skonsultować się z dystrybutorem lub doświadczonych technikiem radiowo-telewizyjnym.
IC: Zgodnie z wymaganiami Industrie Canada, niniejszy nadajnik radiowy może działać z anteną, której typ i maksymalne wzmocnienie (lub mniejsze) jest dopuszczone przez Industrie Canada. Dla ograniczenia ryzyka zakłóceń radioelektrycznych dla innych użytkowników należy wybrać typ anteny i jej wzmocnienie w taki sposób by ekwiwalentna moc wypromieniowana izotropowo nie przekraczała intensywności potrzebnej do nawiązania komunikacji na satysfakcjonującym poziomie.

SI

Poimenovanje delov

(1) svetlobni senzor, (2) bela LED za usmerjen snop, (2 bis) bela LED za širok snop, (2 ter) rdeča LED, (3) baterija za večkratno polnjenje, (4) vhod z zaščitnim pokrovčkom za USB A/mikro B kabel, (5) USB A/Micro B kabel, (6) merilnik energije ali Bluetooth® indikator aktiviranja (moder)

REACTIVE LIGHTING tehnologija

Svetilka ima REACTIVE LIGHTING tehnologijo. V svetilko je vgrajen senzor, ki takoj in samodejno prilagodi obliko in jakost svetlobnega snopa. REACTIVE LIGHTING tehnologija vam nudi prednost optimalne osvetlitve za vašo aktivnost, obenem pa zagotavlja minimalen izbran čas delovanja baterij.
Pri kolesarjenju uporabljajte vašo svetilko v CONSTANT LIGHTING načinu (tveganje, da se v REACTIVE LIGHTING načinu ugasne).

Delovanje svetilke

Prižiganje & ugašanje, izbiranje

Ko prižgete svetilko, se prižge v REACTIVE LIGHTING tehnologiji (če zaklenete svojo svetilko po tem, ko ste uporabljali rdečo svetlobo, se ponovno vklopi v rdeči).
Pri prehodu med REACTIVE in CONSTANT tehnologijama se svetilka vedno prižge v MAX AUTONOMY načinu (največja moč).
REACTIVE LIGHTING tehnologija:
- ko senzor zazna dovolj svetlo območje, bo vaša svetilka za dve minuti medlo svetila, nato se bo zaradi varčevanja z baterijo za večkratno uporabo samodejno ugasnila.

MyPetzl Light Bluetooth® mobilna aplikacija - prilagodite si svetilko.

Dostop do nivoja napolnjenosti baterije; do preostalega časa delovanja svetilke v urah in minutah; za prilagajanje zmogljivosti svetilke, odvisno od dejavnosti, glede na pet prednastavljenih profilov: večaktivnostni, kampiranje-popotništvo, tek v naravi, treking in planinarjenje.
Privzeto ima svetilka vključen Bluetooth®.
Oznaka in logotip Bluetooth® sta registrirani blagovni znamki Bluetooth SIG Incorporated in se uporabljata pod Petzlovo licenco.
Zahteva iOS 7.1 ali novejše ali Android 4.3 ali novejše.

Polnjenje baterije za večkratno uporabo

Svetilka je opremljena s Petzlovo Li-Ion baterijo za večkratno uporabo. Kapaciteta: 1800 mAh.

Pred prvo uporabo jo v celoti napolnite.
Uporabljajte samo Petzl ACCU REACTIK + baterijo za večkratno polnjenje.

Na splošno izgubijo Li-Ion baterije za večkratno uporabo 10 % svoje kapacitete na leto. Po 300 ciklih polnjenja/praznjenja ima še vedno približno 70 % svoje prvotne kapacitete.

Opozorilo

Polnite le z USB kablom dolžine manj kot
3 m. Napetost polnilca ne sme biti večja od 5 V. Uporabljajte samo polnilce s CE/UL oznako.
USB zunanji napajalnik, priključen na vaš izdelek mora biti tipa SELV in mora imeti omejen vir energije, kot je določeno v poglavjih 2.2 in 2.5 standardov IEC 60950-1 ed.2.2 in EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Pri polnjenju naj bo napajalni kabel lahko dostopen.

Čas polnjenja

Čas polnjenja je 4,5 ur s Petzlovim USB polnilcem ali na računalniku.
Opozorilo: če imate na vaš računalnik priključenih več USB naprav, je čas polnjenja lahko daljši (do 24 ur).
Med polnjenjem merilnik energije utripa zeleno. Ko je polnjenje končano, sveti neprekinjeno zeleno. V primeru napake sveti neprekinjeno rdeče.

Zamenjava baterije za večkratno polnjenje

Uporabljajte samo Petzl ACCU REACTIK + baterijo za večkratno polnjenje. Drug tip baterije za večkratno polnjenje lahko poškoduje vašo svetilko. Ne uporabljajte drugih vrst baterij za večkratno polnjenje.
Za uporabo v odročnih območjih, lahko akumulatorsko baterijo nadomestite s standardnim ohišjem za baterije (ni vključeno).

Splošne informacije o Petzlovih svetilkah in baterijah

A. Varnostna opozorila za baterijo za večkratno uporabo

POZOR: NEVARNO: nevarnost eksplozije in opeklin.

Opozorilo: z neustrezno uporabo lahko baterijo za večkratno uporabo poškodujete.
- Baterije za večkratno uporabo ne potapljajte v vodo.
- Baterije za večkratno uporabo ne mečite v ogenj.
- Baterije za večkratno uporabo ne uničite, ker lahko eksplodira ali spusti strupene snovi.
- Če je vaša baterija za večkratno uporabo poškodovana, je ne razstavljajte ali predelujte.
- Če je vaša baterija za večkratno uporabo deformirana ali počena, jo odvrzite v koš za recikliranje baterij.

B. Varnostni ukrepi za svetilko

Svetilka ni priporočljiva za otroke.

Varovanje oči

Svetilka se uvršča v rizično skupino 2 (zmerno tveganje) v skladu z IEC 62471 standardom.
- Ne glejte direktno v svetilko, ko je ta prižgana.
- Optično sevanje, ki ga oddaja svetilka, je lahko nevarno. Izogibajte se usmerjanju snopa svetilke v oči druge osebe.
- Nevarnost poškodbe mrežnice zaradi emisij modre svetlobe, še posebej pri otrocih.

Elektromagnetna združljivost

Ustreza zahtevam direktive 2014/30/UE o elektromagnetni združljivosti.
Opozorilo: svetilka, ki je v bližini lavinske žolne, ko je ta v funkciji sprejema (iskanja), lahko moti njeno delovanje. Ob interferenci (žolna oddaja hreščeč zvok) žolno oddaljite od svetilke toliko, da neha hreščati.

C. Čiščenje, sušenje

Če jo uporabljate v vlažnem okolju, odstranite baterijo iz svetilke in ohišje svetilke posušite - USB izhod pustite odprt. V primeru stika z morsko vodo sperite svetilko s sladko vodo in jo posušite.
Če je vaša svetilka umazana, jo očistite z vlažno krpo in jo posušite.
Ne dovolite, da bi kakršne koli kemikalije prišle v stik z vašo svetilko.

D. Shranjevanje

Za dolgoročno skladiščenje baterijo za večkratno polnjenje napolnite (ponovite vsakih 6 mesecev) in jo odstranite iz svetilke. Izogibajte se popolnemu praznjenju baterije za večkratno uporabo. Zagotovite, da vašo baterijo za večkratno polnjenje hranite v suhem prostoru. Idealna temperatura za shranjevanje je med 20 in 25° C.
Po 12 mesecih v teh pogojih brez uporabe, bo baterija za večkratno polnjenje izpraznjena.

E. Varstvo okolja

F. Priredbe/popravila

Izven Petzlovih delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.

G. Vprašanja/kontakt

Garancija Petzl

Svetilka ima 3-letno garancijo za vse napake v materialu in izdelavi (z izjemo baterije za večkratno uporabo, ki ima 1-letno garancijo ali 300 ciklov). Omejitve garancije: več kot 300 ciklov polnjenja/praznjenja, oksidacija, normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, neprimerno skladiščenje ter slabo vzdrževanje, poškodbe nastale pri nesrečah, nepazljivostih ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

Odgovornost

Petzl ne odgovarja za neposredne, posredne ali naključne posledice ali kakršno koli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo tega izdelka.

Označitev

(a) Model.
(b) Serijska številka baterije za večkratno polnjenje.
(c) Mednarodni certifikacijski organi.
(d) Prižiganje ali ugašanje.
(e) V skladu z evropskimi zahtevami: Petzl izjavlja, da ta proizvod izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe direktive 2014/53/UE. Izjavo o skladnosti lahko dobite na Petzl.com.
(f) Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti.
(g) Ravnanje z odpadki električne in elektronske opreme.

FCC/IC informacija

Naprava je v skladu z FCC (Federal Communication Commission) in IC (Industry Canada) omejitvami izpostavljenosti sevanju, določenimi za splošno populacijo. Ta naprava se ne sme sočasno nahajati ali delovati v povezavi s kakršno koli drugo anteno ali oddajnikom.
Naprava je skladna s 15. členom FCC pravil in z Industry Canada RSS (Radio Standards Specification) standardi. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj, in (2) ta naprava mora sprejeti katere koli motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.
Opomba: ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z zahtevami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. členom FCC pravil.
Te zahteve so zasnovane za zagotavljanje primerne zaščite pred škodljivimi motnjami v bivalnem okolju. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Vendar ni nobenega zagotovila, da se v določenem objektu ne bodo pojavile motnje. Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemanju, kar se lahko ugotovi z vklopom in izklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:
- preusmerite ali prestavite sprejemno anteno;
- povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom;
- priključite napravo na vtičnico na drugem tokokrogu, ne v tistem, kjer je priključen sprejemnik;
- za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV tehnikom.
IC: V skladu s predpisi Industry Canada lahko ta radijski oddajnik deluje le z anteno tipa in dobitka, ki je večji (ali manjši) od oddajnika, ki ga odobri Industry Canada. Da bi zmanjšali potencialne radijske motnje drugim uporabnikom, je treba tip antene in njen dobitek izbrati tako, da ekvivalentna izotropna sevalna moč (EIRP) ni večja od tiste, ki je potrebna za uspešno komunikacijo.

HU

Részek megnevezése

(1) Fényérzékelő, (2) Fókuszált fényt adó fehér LED, (2 bis) Széles fénycsóvát adó fehér LED, (2 ter) Piros LED, (3) Tölthető akkumulátor, (4) Védőfedeles csatlakozónyílás USB A/Micro B kábelhez, (5) USB A/Micro B kábel, (6) Feltöltöttségjelző vagy a Bluetooth® aktiválását jelző kék LED.

REACTIVE LIGHTING technológia

A lámpa rendelkezik REACTIVE LIGHTING technológiával. A lámpába beépített érzékelőnek köszönhetően a fénycsóva formája és erőssége azonnal és automatikusan alkalmazkodik a környezethez.
A REACTIVE LIGHTING technológia segítségével a felhasználó az aktuális tevékenységének megfelelően optimalizálhatja a fényerőt az akkumulátor beállított üzemideje alatt, miközben az adott üzemidő garantált.
Kerékpározáshoz használja a lámpát a CONSTANT LIGHTING technológiával (a REACTIVE LIGHTING technológia esetleg kikapcsolódhat).

A lámpa működése

Ki- és bekapcsolás, fényerőszabályozás

Bekapcsolásnál a lámpa automatikusan a REACTIVE LIGHTING technológiával kezd működni (ha piros fényű üzemmódban kapcsolta ki, akkor piros fénnyel is fog bekapcsolódni).
A REACTIVE vagy CONSTANT technológiák közötti átkapcsoláskor a lámpa mindig MAX AUTONOMY üzemmódban kezd világítani.
A REACTIVE LIGHTING technológiával:
- A lámpa automatikusan kikapcsol, amint érzékelője kellően világos környezetet érzékel. Ezzel az akkumulátor üzemideje meghosszabbodik.

MyPetzl Light mobil Bluetooth® applikáció - a lámpa testre szabásához

Az akkumulátor töltési szintjének elérése; a lámpa hátralévő üzemideje órában és percben; a lámpa teljesítményének testre szabása a tevékenység függvényében, öt előre meghatározott profil szerint: multiaktivitás, kemping - bivak, terepfutás, trekking és hegymászás.
A lámpát alapbeállítás szerint aktivált Bluetooth®-szal szállítjuk.
A Bluetooth® logó és márka a Bluetooth SIG Incorporated bejegyzett márkája és a Petzl által való használatát liszensz szabályozza.
Figyelem: iOS 7.1 vagy későbbi verzió és Android 4.3 vagy későbbi verzió szükséges.

Tölthető akkumulátor - töltés

A lámpához Petzl polimer lítiumionos akkumulátort mellékelünk. Kapacitás: 1800 mAh.

Első használat előtt töltse fel teljesen.
A lámpához kizárólag ACCU REACTIK + Petzl akkumulátor használható.

Általánosságban a lítiumionos akkumulátor évi 10 %-ot veszít kapacitásából. A 300 töltési ciklus végén az akkumulátorok még az eredeti kapacitásuk mintegy 70 %-ával rendelkeznek.

Figyelem

Kizárólag 3 m-nél rövidebb USB kábellel töltse. A töltő által szállított feszültség ne haladja meg az 5 V-ot. Kizárólag CE/UL töltőt használjon.
A lámpa TBTS típusú külső USB tápegységgel, és az IEC 60950-1 ed.2.2 és EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 szabványok 2.2 és 2.5 fejezetében limitált teljesítményű forrásról töltheto.
A töltés során a dugasz legyen könnyen elérheto.

Töltési idő

A töltési idő 4,5 óra USB csatlakozóról és számítógépről. Figyelem, a számítógép többi USB -kimenetének egyidejű használata meghosszabbíthatja a töltési időt (akár 24 órára is).
A töltés folyamán a feltöltöttségjelző zölden villog, annak befejeztével folyamatosan zölden világít, meghibásodás esetén pedig pirosan ég.

A tölthető akkumulátor cseréje

A lámpához kizárólag ACCU REACTIK + Petzl akkumulátor használható. Más akkumulátor használata károsíthatja a lámpát. Ne használjon más tölthető akkumulátort.
Nomád körülmények között az akkumulátor elemtartóval is helyettesíthető, de ez a csomagolásban nincs mellékelve.

A Petzl lámpák és akkumulátorok sajátosságai

A. Az akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedések

VIGYÁZAT, VESZÉLY: tűz- és robbanásveszély.

Figyelem: a helytelen használat az akkumulátor végleges meghibásodását okozhatja.
- Ne merítse az akkumulátort vízbe.
- Ne dobja az akkumulátort a tűzbe.
- Az akkumulátort felnyitni tilos, mert robbanásveszélyes, és belőle mérgező anyagok szabadulhatnak fel.
Ha az akkumulátor meghibásodott, ne szerelje szét, ne alakítsa át. Ha az akkumulátor deformálódott vagy megolvadt, helyezze a megfelelő hulladéktárolóba.

B. A lámpával kapcsolatos óvintézkedések

Gyermekektől elzárva tartandó.

A szem biztonsága érdekében

Az IEC 62471 szabvány szerint 2. veszélykategóriába sorolt lámpa (mérsékelt veszély).
- Ne nézzen bele a bekapcsolt lámpába.
- A lámpa által kibocsátott fénysugárzás káros lehet. Ne irányítsa a fénycsóvát közvetlenül mások szemébe.
- Kék fény kibocsátásával összefüggő retinakárosodás veszélye, különösen gyermekekre nézve.

Elektromágneses összeférhetőség

Elektromágneses összeférhetőség tekintetében megfelel a 2014/30/UE irányelv előírásainak.
Figyelem, a lámpa közelsége zavarhatja lavina esetén használt keresőkészülék (pieps) jeleinek vételét. Interferencia esetén távolítsa el a lámpát a pieps közeléből.

C. Tisztítás, szárítás

Nedves környezetben való használat után vegye ki a lámpából az akkumulátort és az elemtartót nyitott csatlakozónyílással szárítsa ki. Tengervízzel való érintkezés után öblítse le a lámpát édesvízzel, majd szárítsa ki.
Ha a lámpa szennyeződött, nedves ruhával tisztítsa meg, és hagyja megszáradni.
Kerülje a beülő érintkezését vegyi anyagokkal.

D. Tárolás

Hosszantartó tárolás esetén töltse fel az akkumulátort (ezt a műveletet 6 havonta ismételje meg), és vegye ki az akkumulátort a lámpából.
Az akkumulátor teljes lemerülését kerülni kell. A tölthető akkumulátort száraz helyen tárolja. Az ideális tárolási hőmérséklet 20 és 25° C között van.
Ilyen körülmények között tárolva a tölthető akkumulátor használat nélkül 12 hónap alatt merül le teljesen.

E. Környezetvédelem

F. Módosítások/javítás

Tilos a terméknek a Petzl szakszervizen kívül elvégzett bármilyen módosítása vagy javítása, kivéve a pótalkatrészek cseréjét.

G. Kérdések/kapcsolat

Petzl garancia

Anyag- és gyártási hibák esetén erre a lámpára a gyártó 3 év garanciát vállal, az akkumulátorra egy év garanciát nyújt. A garancia nem vonatkozik: 300 töltés/lemerülés ciklus utáni használatra, a normál elhasználódásra, oxidációra, a termék módosítására vagy nem szakszervizben történt javítására, a helytelen tárolásra, a helytelen tisztításra, a balesetekből vagy gondatlanságból eredő károkra és a nem rendeltetésszerű használatra.

Felelősség

A Petzl nem vállal felelősséget semmiféle olyan káreseményért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy egyéb következménye.

Jelölés

(a) Modell.
(b) Az akkumulátor egyedi azonosítószáma.
(c) Nemzetközi minősítő szervezetek.
(d) Ki- és bekapcsolás.
(e) Megfelel az európai szabványoknak: a Petzl igazolja, hogy ez a termék megfelel az a 2014/53/UE kötelező érvényű előírásainak és más idevágó ajánlásainak. A minőségtanúsítvány megtalálható a Petzl.com honlapon.
(f) A tervezéshez és gyártáshoz csak magas minőségű, újrahasznosítható alapanyagokat és alkatrészeket használtunk.
(g) Az elektronikus hulladék kezelése.

FCC/IC infrmációk

Jelen eszköz megfelel a lakossági rádióhullám-kibocsátásra vonatkozó, az FCC (Federal Communication Commission) és az IC (Industry Canada) által definiált előírásoknak. Az eszköz nem szerelhető fel és nem használható más antennával vagy más jeladóval összekapcsolva.
Jelen eszköz megfelel az FCC 15. részének és az Industry Canada liszenszmentes rádióeszközökre vonatkozó radioelektronikus szabályzatának. A használat a következő két feltétel mellett engedélyezett: (1) az eszköz nem okozhat zavaró interferenciát és (2) az eszköz használja számára a zavaró interferencia elviselhető még akkor is, ha az a működőképességre negatív hatással lehet.
Megjegyzés: az eszköz tesztelése az FCC szabályzat 15. részének megfelelően, a B kategória előírásai szerint történt és azoknak megfelel. Ezek a kritériumok a lakókörnyezetben előforduló zavaró interferenciák elleni elfogadható szintű védelem biztosítására vonatkoznak. Az előírásoknak nem megfelelő installáció vagy használat esetén ez az eszköz okozhat, használhat és kibocsáthat rádióhullámokat és a rádiós kommunikációt befolyásoló interferenciákat. Mindamellett nem garantálható, hogy bizonyos installációk nem provokálnak interferenciákat. Ha az eszköz interferenciát okoz rádió- vagy televízióprogramok fogása során (mely felléphet a készülék be- és kikapcsolásakor), a felhasználónak az interferencia megszüntetése érdekében érdemes kipróbálnia egyet vagy többet a következő ajánlások közül:
- másképp beállítani vagy áthelyezni a vevőantennát,
- növelni a távolságot a készülék és a vevő között,
- a készüléket és a vevőt külön körre kapcsolni,
- a forgalmazóhoz vagy rádió-televíziószerelő szakemberhez fordulni.
IC: Az Industry Canada szabályzatának megfelelően jelen rádióadó csak az Industry Canada által meghatározott típusú és jeglejebb az abban megadott, vagy annál kisebb jelerősítésű antennával működtethető. A zavaró interferencia kockázatának csökkentése érdekében az antenna típusát és a kibocsátott jelerősséget úgy kell megválasztani, hogy a tényleges izotópos kisugárzott teljesítmény (EIRP) ne legyen nagyobb, mint amennyire a sikeres kommunikációhoz az szükséges.

RU

Составные части

(1) Световой сенсор, (2) Белый светодиод для сфокусированного луча, (2 bis) Белый светодиод для широкого луча, (2 ter) Красный светодиод, (3) Аккумулятор, (4) Разъем с защитной крышкой для кабеля USB A / Micro B, (5) Кабель USB A / Micro B, (6) Индикатор заряда аккумулятора или синий индикатор активации Bluetooth®.

Технология REACTIVE LIGHTING

В налобном фонаре применяется технология REACTIVE LIGHTING. Встроенный сенсор автоматически настраивает мощность и форму луча в зависимости от окружающих условий. Технология REACTIVE LIGHTING оптимизирует освещение под ваши нужды, гарантируя при этом минимальное заданное время автономной работы фонаря.
При катании на велосипеде используйте режим постоянного освещения CONSTANT LIGHTING (во избежание риска выключения при использовании технологии REACTIVE LIGHTING).

Принцип работы вашего фонаря

Включение, выключение, переключение

При включении фонарь, как правило, светит в режиме REACTIVE LIGHTING (при выключении в режиме красного света фонарь включится также в красном режиме).
При переключении между технологиями REACTIVE и CONSTANT LIGHTING фонарь всегда переходит в режим максимальной мощности MAX AUTONOMY.
С технологией REACTIVE LIGHTING:
- Если встроенный сенсор определяет, что стороннее освещение достаточно, налобный фонарь в течение двух минут слабо мигает, а затем выключается для экономии заряда аккумулятора.

Мобильное приложение Bluetooth® MyPetzl Light – персонализация вашего фонаря

Доступ к уровню заряда аккумулятора, к показателю автономности фонаря в часах и минутах, к настройке характеристик работы фонаря в зависимости от вида деятельности (пять заданных профилей: смешанная деятельность, кемпинг/бивак, трейлраннинг, трекинг и альпинизм).
По умолчанию фонарь поставляется с активированной функцией Bluetooth®.
Марка и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками Bluetooth SIG Incorporated и используются Petzl по лицензионному программное обеспечение iOS 7.1 и выше или Android 4.3 и выше.

Аккумулятор – зарядка

Фонарь поставляется в комплекте с перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором Petzl. Емкость: 1800 мАч.

Перед первым использованием фонаря аккумулятор необходимо полностью зарядить.
Используйте только аккумуляторы Petzl ACCU REACTIK +.

Как правило, литий-ионные аккумуляторы теряют 10 % своей емкости каждый год. После 300 циклов перезарядки аккумуляторы сохраняют всё еще около 70 % своей изначальной емкости.

Внимание

Используйте для зарядки только USB-кабель длиной менее трех метров. Напряжение зарядного устройства не должно превышать 5 В. Используйте исключительно зарядные устройства, одобренные CE/UL.
Внешний источник питания USB для вашего устройства должен быть типа TBTS и представлять собой источник энергии с ограниченной мощностью, определенный в главах 2.2 и 2.5 стандартов IEC 60950-1 ed.2.2 и EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013.
Во время зарядки электрическая розетка должна быть легко доступна.

Время зарядки

Время зарядки с помощью зарядного устройства USB или компьютера составляет 4,5 часов. Внимание, при присоединении нескольких устройств USB к вашему компьютеру время зарядки может увеличиться (вплоть до 24 часов).
Во время зарядки индикатор мигает зеленым. Зарядка завершена, когда индикатор горит зеленым постоянно. Индикатор горит красным в случае неисправности.

Замена аккумулятора

Используйте только аккумуляторы Petzl ACCU REACTIK +.
Использование другого типа аккумулятора может повредить ваш налобный фонарь. Не используйте другие аккумуляторы.
При использовании вдали от электрической сети аккумулятор может быть заменен блоком питания с обычными батарейками (не входит в комплект).

Общая информация о фонарях и аккумуляторах Petzl

A. Аккумулятор. Меры безопасности

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТЬ! Риск взрыва и ожогов.

Внимание: неправильное использование может послужить причиной повреждения аккумулятора.
- Не погружайте аккумулятор в воду.
- Не опускайте аккумулятор в огонь.
- Не разбирайте аккумулятор. Он может взорваться или выделить ядовитые вещества.
- Если аккумулятор поврежден, не разбирайте его и не изменяйте его структуру.
- Если аккумулятор деформирован или треснул, утилизируйте его.

B. Налобный фонарь. Меры безопасности

Не рекомендуется давать фонарь детям.

Фотобиологическая безопасность для глаз

Фонарь относится к группе риска 2 (умеренный риск) согласно стандарту IEC 62471.
- Не смотрите прямо на линзу включенного налобного фонаря.
- Оптическое излучение фонаря может быть опасно. Не направляйте свет фонаря в глаза другим людям.
- Излучение синего света связано с риском повреждения сетчатки глаза, особенно у детей.

Электромагнитная совместимость

Удовлетворяет требованиям директивы 2014/30/UE по электромагнитной совместимости.
Внимание: работа лавинного датчика в режиме поиска может быть нарушена при нахождении датчика в непосредственной близости от фонаря. При возникновении помех (постоянный шум) удалите лавинный датчик от фонаря.

C. Очистка, сушка

После использования во влажных условиях отсоедините аккумулятор и просушите фонарь с открытой крышкой разъема USB. При контакте с морской водой промойте фонарь пресной водой и просушите его.
Если фонарь загрязнился, протрите его влажной тканью и оставьте сохнуть.
Не допускайте контакта вашего фонаря с химикатами.

D. Хранение

При длительном хранении без использования зарядите аккумулятор (повторяйте действие каждые шесть месяцев) и отсоедините его от фонаря. Избегайте полной разрядки аккумулятора. Храните аккумулятор в сухом месте. Идеальная температура для хранения аккумулятора – 20–25° C.
В таких условиях (без использования фонаря) ваш аккумулятор разрядится через 12 месяцев.

E. Защита окружающей среды

F. Модификация/ремонт

Запрещены вне мастерских Petzl, за исключением заменяемых частей.

G. Вопросы/контакты

Гарантия Petzl

Гарантия на 3 года от производственных дефектов и дефектов материала (за исключением аккумулятора, на который распространяется гарантия на один год или 300 циклов перезарядки). Гарантия не распространяется на следующие случаи: более 300 циклов перезарядки, окисление, нормальный износ и старение, изменение конструкции или переделка изделия, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, возникшие в результате несчастного случая или по небрежности, а также использование изделия не по назначению.

Ответственность

Petzl не несет ответственности за любые прямые или косвенные последствия использования данного изделия или за любой другой урон, нанесенный в результате его использования.

Маркировка

(a) Модель.
(b) Индивидуальный номер аккумулятора.
(c) Международные сертифицирующие организации.
(d) Включение или выключение.
(e) Отвечает требованиям европейских стандартов: Petzl заявляет, что данное изделие отвечает основным требованиям и другим положениям директивы 2014/53/UE. Декларация о соответствии требованиям находится на сайте Petzl.com.
(f) Изделие разработано и выполнено из материалов и компонентов высокого качества, которые могут быть переработаны и повторно использованы.
(g) Управление отходами электротехнической и электронной аппаратуры.

Информация FCC/IC

Данное устройство отвечает требованиям по допустимому уровню облучения людей, установленным FCC (Federal Communication Commission) и IC (Industrie Canada). Устройство не должно быть установлено в непосредственной близости или использоваться вместе с любой другой антенной или другим передатчиком.
Данное устройство отвечает требованиям раздела 15 предписаний FCC и CNR (требования радиотехнических стандартов) Industrie Canada для нелицензируемого радиооборудования. Эксплуатация данного устройства подчиняется следующим двум условиям: (1) устройство не может создавать вредные помехи, и (2) устройство должно допускать все внешние помехи, в том числе помехи, способные вызвать сбои в работе.
Примечание: данное оборудование прошло испытания и было признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса B согласно части 15 правил FCC. Эти условия созданы для обеспечения достаточной защиты против вредных помех при использовании в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиоволны, и если оно установлено или используется с нарушением инструкций производителя, оно может создавать помехи для средств радиосвязи. Тем не менее невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. Если устройство вызывает помехи, мешающие приему радио- и телесигналов (это можно определить путем его выключения и повторного включения), пользователь может попробовать избавиться от помех одним из приведенных ниже способов:
- изменить направление или расположение принимающей антенны,
- увеличить расстояние между устройством и приемником,
- подключить устройство к розетке той подсети, к которой не подключен приемник,
- обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.
IC: в соответствии с нормами Industrie Canada данный передатчик может использоваться только с антенной определенного типа и с усилением не выше максимального одобренного Industrie Canada для передатчиков. С целью уменьшения потенциальных радиопомех следует подбирать антенну такого типа и с такими параметрами АЧХ, чтобы значение эффективной изотропно излучаемой мощности (ЭИИМ) не превышало значение, необходимое для обеспечения связи.

BG

Номерация на елементите

(1) Светлинен сензор, (2) Бял светодиод със сходящ сноп, (2 bis) Бял светодиод с разходящ сноп, (2 ter) Червен светодиод, (3) Зареждаща се батерия, (4) Щепсел с предпазно капаче за кабел USB A/Micro B, (5) Кабел USB A/Micro B, (6) Електромер или син индикатор за активация на Bluetooth®.

Технология REACTIVE LIGHTING

Челата лампа има режим REACTIVE LIGHTING. Формата и интензитета на лъчевия сноп се регулират моментално и автоматично благодарение на интегриран в лампата светлинен сензор. Технологията REACTIVE LIGHTING ви дава възможност да използвате оптимално осветление по време на вашата дейност, при това е гарантирано, че времето за работа ще е поне колкото избраното от вас.
Когато карате велосипед, включвайте челата лампа в режим CONSTANT LIGHTING (има опасност да изгасне, ако е в REACTIVE LIGHTING).

Функциониране на челата лампа

Включване, изключване, превключване

Когато включите челата лампа, тя автоматично започва да работи в режим REACTIVE LIGHTING (освен ако не сте я изключили в режим с червено осветление, в този случай тя ще се включи отново с червено осветление).
При преминаване от режим REACTIVE в CONSTANT, челата лампа свети винаги в MAX AUTONOMY.
Работа в режим REACTIVE LIGHTING:
Когато сензорът регистрира среда с достатъчно осветление, челата лампа започва слабо да мига в продължение на две минути, след което автоматично се изключва, за да запази капацитета на акумулаторната батерия.

Мобилно приложение Bluetooth® MyPetzl Light - индивидуални настройки на челата лампа

Достъп до: степента на заряд на батерията; до оставащото време за работа на челата лампа в часове и минути; до индивидуална настройка на параметрите в зависимост от дейността съобразно пет предварително зададени профила: универсален профил, къмпинг - бивак, маратон, трекинг и алпинизъм.
Челата лампа се продава с активиран Bluetooth®.
Търговската марка и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG Incorporated и използването им от Petzl е съгласувано с лицензионен договор.
Внимание: изисква се 7.1.-ма или по-висока версия на iOS и 4.3. или по-висока версия на Android.

Акумулаторна батерия - зареждане

Челата лампа се продава с литиево-йонна акумулаторна батерия на Petzl. Капацитет: 1800 mAh.

Преди първата употреба трябва да я заредите докрай.
Използвайте само акумулаторна (зареждаща се) батерия ACCU REACTIK + Petzl.

По принцип акумулаторните батерии Li-Ion губят годишно 10 % от капацитета си. След 300 цикъла на заряд/разряд те все още съхраняват около 70 % от първоначалния си капацитет.

Внимание

Зареждайте само с кабел USB, който е с дължина до три метра. Напрежението на зареждащото устройство не трябва да превишава 5 V. Използвайте само зарядно устройство, сертифицирано CE/UL.
Външното USB захранване на вашия уред трябва да бъде от тип TBTS и да е източник с ограничена мощност съгласно глави 2.2 и 2.5 от стандарти IEC 60950-1 издание 2.2 и EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
По време на зареждане щепсела на електрическата мрежа трябва да бъде лесно достъпен.

Време за зареждане

Времето за зареждане е 4,5 часа със зарядното устройство USB, включено в компютър. Внимание: ако в компютъра са включени едновременно няколко USB периферни устройства, времето за зареждане може да се удължи (до 24 часа).
По време на зареждане индикаторът на електромера мига в зелено, когато приключи зареждането свети с постоянна зелена светлина, ако свети в червено, това сигнализира някакъв проблем.

Смяна на акумулаторната батерия

Използвайте само акумулаторна (зареждаща се) батерия ACCU REACTIK + Petzl. Използването на друг тип зареждащи се батерии може да повреди челата лампа. Не използвайте друга зареждаща се батерия.
В случаите, когато няма възможност за зареждане, акумулаторната батерия може да се замени с бокс за обикновени батерии.

Общи условия за лампите и батериите Petzl

A. Предпазни мерки за акумулаторната батерия

ВНИМАНИЕ, ОПАСНО, риск от експлозия или изгаряне.

Внимание, акумулаторната батерия може да се повреди при неправилно използване.
- Не пускайте акумулаторната батерия във вода.
- Не изгаряйте акумулаторната батерия.
- Не чупете акумулаторната батерия - може да експлодира или да изпусне токсични вещества.
- Ако акумулаторната батерия е повредена, не я разглобявайте и не променяйте конструкцията й.
- Ако акумулаторната батерия е деформирана или смачкана, изхвърлете я в контейнер за рециклиране на батерии.

B. Предпазни мерки за челната лампа

Тази челна лампа не се препоръчва за деца.

Фотобиологична безопасност за очите

Челната лампа е категоризирана в група с риск 2 (умерен риск) съгласно стандарт IEC 62471.
- Не гледайте директно в челната лампа, когато е включена.
- Лъчите, произвеждани от лампата, може да са опасни. Не насочвайте лъчевия сноп от челната лампа към очите на човек.
- Съществува риск от отлепяне на ретината в резултат от излъчването на синя светлина особено при децата.

Електромагнитна съвместимост

Съответства на изискванията на директива 2014/30/UE за електромагнитна съвместимост.
Когато уредът ARVA (уред за търсене на затрупани под лавина) е включен в позиция търсене, може да се появят смущения поради близост на челната лампа. В случай на интерференция (паразитен шум) отдалечете уреда ARVA от челната лампа.

C. Почистване, изсушаване

След употреба във влажна среда извадете акумулатора от челника и изсушете бокса на лампата като оставите открит накрайника USB. Ако челната лампа е била намокрена с морска вода, изплакнете я обилно със сладка вода и я изсушете.
Ако челната лампа е замърсена, почистете я с влажна кърпа и я оставете да изсъхне.
Избягвайте всякакъв контакт на челната лампа с химически вещества.

D. Съхранение

Ако ще я съхранявате продължително време, заредете акумулаторната батерия (това трябва да се прави на всеки шест месеца) и я извадете от лампата. Избягвайте пълно разреждане на акумулаторната батерия. Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място. Идеалната температура при съхранение е между 20 и 25° C.
Ако се съхранява при такива условия и не се използва, след 12 месеца акумулаторната батерия ще бъде напълно разредена.

E. Опазване на околната среда

F. Модификации/ремонти

Забранени са извън сервизите на Petzl с изключение на подмяна на резервни части.

G. Въпроси/контакти

Гаранция Petzl

Тази челна лампа е с гаранция 3 години (отделно акумулатора е с гаранция една година или 300 цикъла на зареждане) относно дефекти в материала или фабрични дефекти. Гаранцията не включва: повече от 300 цикъла заряд/разряд, нормално износване, оксидация, модификации или поправки, лошо съхранение, лошо поддържане, повреди, дължащи се на произшествия, небрежност, употреба на продукта не по предназначение.

Отговорност

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпили в резултат от използването на този продукт.

Маркировка

(a) Модел.
(b) Индивидуален номер на батерията.
(c) Международен сертификационен орган.
(d) Включено или изключено напрежение.
(e) Съответства на европейските изисквания: Petzl декларира, че този продукт е произведен в съответствие със съществените изисквания и другите разпоредби на Директива 2014/53/UE. Декларацията за съответствие се намира на страницата Petzl.com.
(f) Продукт, проектиран и произведен от висококачествени материали и елементи, които могат да бъдат рециклирани и да се използват повторно.
(g) Управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване.

Информация, отнасяща се до FCC/IC

Този уред е подчинен на изискванията за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс RF (радиочестотен спектър), определени от FCC (Федерална комисия по комуникации) и IC (Индустрия Канада). Уредът не трябва да се инсталира в близост или да бъде използван съвместно с друга антена или друг предавател.
Този уред съответства на изискванията на член 15 от регламента на FCC и CNR (поемни условия към стандартите за радиоелектронно оборудване) в Канада, приложими към лицензираните радио апарати. Експлоатацията на уреда е разрешена само при спазване на следните две условия: (1) уредът не трябва да причинява вредни смущения и (2) потребителят на уреда трябва да може да понася радиоелектронни смущения, дори ако смущенията попречат на функционирането.
Важно: уредът е тестван и отговаря на изискванията за цифрови устройства клас B, посочени в член 15 от регламента на FCC. Тези критерии са дефинирани с цел осигуряване на приемлива защита при използване в жилищни помещения. Този уред генерира, използва и може да използва радио честотна енергия и в случай, че не е инсталиран и не се използва съгласно инструкциите, може да предизвика смущения в радио комуникациите. Въпреки това не се гарантира, че няма да възникнат смущения в конкретна ситуация. Ако уредът причинява вредни смущения в приемания радио и телевизионен сигнал (което може да се установи с включване и изключване на уреда), препоръчваме потребителят да се опита да отстрани смущенията чрез някой или някои от следните начини:
- насочете в друга посока или преместете антената приемник,
- увеличете разстоянието между уреда и приемника,
- включете уреда в контакт от токов кръг, различен от този на приемника.
- консултирайте се с дистрибутора или с опитен радио/телевизионен техник.
IC: В съответствие с регламента на Industrie Canada (Индустрия Канада) този радио предавател може да функционира с антена от тип и с максимален (или минимален) обхват, разрешен от Индустрия Канада. С цел намаляване на риска от радио смущения за други потребители трябва да се избира антена, при която еквивалентната изотропно излъчена мощност (PIRE) да не надвишава интензитета, необходим за комуникация на задоволително ниво.

JP

各部の名称

(1) センサー、(2) 白色 LED スポットビーム、(2 bis) 白色 LED ワイドビーム、(2 ter) 赤色 LED、(3) リチャージャブルバッテリー、(4) 保護カバー付 USB ポート、(5) USB A/Micro B ケーブル、(6) バッテリー /Bluetooth® インジケーター (ブルー)

REACTIVE LIGHTING テクノロジー

本製品は REACTIVE LIGHTING (リアクティブ ライティング) テクノロジーを使用しています。ランプに内蔵されているセンサーが、光量とビームパターンを瞬時に自動で調節します。REACTIVE LIGHTING テクノロジーは、最短時間として設定された照射時間を確保した上で、常に最適な光を提供します。
本製品を自動車の往来がある公道で使用する際には、CONSTANT LIGHTING (コンスタント ライティング) モードで使用してください (REACTIVE LIGHTING モードで使用すると、自動車のヘッドライト等に反応して消灯してしまう危険があります)。

ランプの操作

オン・オフ、切り替え

ランプをオンにすると、最初は REACTIVE LIGHTING テクノロジーで点灯します。ただし赤色モードでオフにした場合は、次にオンにした時も赤色モードで点灯します。
REACTIVE LIGHTING と CONSTANT LIGHTING テクノロジーを切り替えると、最初は必ず MAX AUTONOMY (最長照射時間) モードで点灯します。
REACTIVE LIGHTING テクノロジーでは:
- 周囲が十分明るいことをセンサーが感知すると、ランプは弱い光で 2 分間点滅し、その後自動的に消灯しバッテリーの消耗を防ぎます。

MyPetzl Light Bluetooth® モバイルアプリ - ランプのカスタマイズ

ランプの残りの照射時間を確認するには、バッテリー残量にアクセスしてください。アクティビティによってランプの照射をカスタマイズするには、5つあるプリセットのプロファイル (マルチアクティビティ、キャンピング - バックパッキング、トレイルランニング、トレッキング、マウンテニアリング) を選択してください。ランプの初期設定では Bluetooth® が有効化されています。
Bluetooth® マークおよびロゴは、Bluetooth SIG 社の登録商標であり、ペツルとのライセンス契約に基づき表示されています。
動作環境: iOS 7.1 以上、Android 4.3 以上。

リチャージャブルバッテリーの充電

本製品にはペツル製リチウムイオンリチャージャブルバッテリーが付属しています。容量: 1800 mAh。

初回使用の前に完全に充電してください。
必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU REACTIK + を使用してください。

リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1 年毎に容量が約 10% ずつ低下します。300回充放電した後も、初期の約 70% の容量があります。

警告

長さが 3 メートル未満の USB ケーブルのみで充電可能です。CE または UL の認証を受けた、出力電圧 5V以下のチャージャーを使用してください。
製品に接続する USB 外部電源は、安全超低電圧回路 (SELV) であり、次の規格に定義された制限電源である必要があります: IEC 60950-1 ed.2.2 規格の2.2、2.5 章および EN 60950-1 規格: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013。
電源プラグの近くで充電してください。

充電時間

USB 電源アダプターまたはパソコンから充電する場合の充電時間は4, 5 時間です。警告: 電源のパソコンに複数のUSB機器が接続されていると、充電時間はさらに長くなります (最大 24 時間)。
充電中はバッテリーインジケータが緑色で点滅します。充電が完了すると緑色で点灯したままになります。バッテリーインジケータが赤色で点灯している場合は、不具合のサインです。

リチャージャブルバッテリーの交換

必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU REACTIK + を使用してください。その他のリチャージャブルバッテリーを使用するとランプが故障する恐れがあります。専用バッテリー以外のリチャージャブルバッテリーは使用しないでください。
充電が難しいような環境ではリチャージャブルバッテリーの代わりに乾電池アダプター (別売) が使用可能です。

ペツル製ランプと電池に関する一般注意事項

A. リチャージャブルバッテリーに関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険 。

警告: リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用すると、故障や破損の原因になります。
- バッテリーを水の中に入れないでください
- バッテリーを火の中に入れないでください
- 破裂したり有毒物質が漏れたりする恐れがあるので、バッテリーを壊さないでください
- バッテリーが故障した場合でも、分解や改造はしないでください
- バッテリーに変形または亀裂がある場合は、廃棄してください

B. ランプに関する注意事項

本製品はお子様にはお薦めできません。

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグループ 2 (中危険度) に分類されます。
- 点灯しているランプを直視しないでください
- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。人間の目に直接ランプの光を当てないようにしてください
- 青色光による網膜傷害の危険があります (特に子供には危険です)

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する2014/30/UE 指令に適合しています。
警告: 本製品の近くでは、ビーコンがレシーブモード (サーチモード) になっている場合にビーコンの機能が妨げられる場合があります。ビーコンから雑音が出る等の不具合があった場合、雑音が止むまでビーコンをヘッドランプから離してください。

C. クリーニング、乾燥

湿気の多い環境で使用した後は、バッテリーをランプから取り外し、USBポートのカバーを開いた状態で乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水でよくすすいで乾燥させてください。
ランプが汚れた場合は、真水に浸した布を硬く絞って拭き取り、その後よく乾かしてください。
ランプが化学薬品と接触しないようにしてください。

D. 保管

長期間使用しない場合は、バッテリーをランプから外して、6 ヶ月毎に充電してください。完全放電しないように注意してください。リチャージャブルバッテリーは湿気の少ない場所で保管してください。保管に適した気温は 20 ～ 25 ℃です。
このような環境で保管し、使用していない場合でも 12 ヵ月経過すると放電してしまいます。

E. 環境への配慮

F. 改造、修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

G. 問い合わせ

Petzl 保証

本製品は、原材料及び製造過程における欠陥に対し、ランプ本体は 3 年、リチャージャブルバッテリーは 1 年または充放電 300 回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 300 回を超える充放電、通常の磨耗、酸化、改造や改変、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペツルおよびペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

マーキング

(a) モデル名
(b) リチャージャブルバッテリーおよびシリアル番号
(c) 国際認証機関
(d) オン / オフ
(e) 欧州の要求事項に適合: この製品は 2014/53/UE 指令の必須要求事項および関連条項に適合しています。適合宣言書は Petzl.com で確認できます
(f) 良質で再利用が可能な材料により設計、製造されています
(g) 電気電子機器廃棄物の管理

FCC/IC 規格情報

この機器は FCC (連邦通信委員会) および IC (カナダ産業省) が定める放射線被ばくに関する制限を遵守しています。この機器を他のアンテナや発信機と同じ場所に置いたり、併用したりしないでください。
この機器は FCC 規則 15 条項およびカナダ政府産業省のライセンス適用免除 RSS 規格 (無線規格) に適合しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を満たす必要があります: (1) この機器は電波障害を生じさせるものではない、(2) この機器は誤動作を引き起こす可能性のある電波障害を含む、受信する全ての電波妨害に対応する。
注意: この機器は FCC 規則 15 条項に基づくクラス B のデジタル機器として試験を受け、その要求事項に適合しています。これらの要求事項は、住環境における電波障害から適切に保護することを目的としています。この機器は電波エネルギーを発生、使用、放射し、取扱説明書に従って取付、使用しない場合は無線機器に電波障害を生じさせる可能性があります。しかし、そのような電波障害が特定の設備環境下で起こらないことを保証するものではありません。この機器の電源を切ったり入れたりすることにより、ラジオやテレビに電波障害が起こることが判明した場合、次の手段のいずれか (場合によっては複数の手段) を用いて電波障害を改善してください。
- 受信アンテナの向きや置き場所を変える
- 機器と受信機の距離を離す
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する
- 販売店や無線・テレビ関係の技術者に問い合わせる

IC: カナダ産業省の規則により、この無線発信器はカナダ産業省によって認められたアンテナのタイプ、また最大ゲイン以下のアンテナでのみ使用できます。他のユーザーに対する電波障害を減らすため、EIRP (等価等方輻射電力) が正常な通信に必要な量を超えないように、アンテナのタイプとゲインを選択する必要があります。

KR

부분명칭

(1) 조명 센서, (2) 집중광을 위한 백색 LED, (2 bis) 광각을 위한 백색 LED, (2 ter) 적색 LED, (3) 충전식 배터리, (4) USB A/Micro B 케이블 보호 덮개가 있는 포트, (5) USB A/Micro B 케이블, (6) 충전 표시등 또는 블루투스® 활성화 표시 (블루).

REACTIVE LIGHTING 기술력

본 제품은 REACTIVE LIGHTING 기술력이 접목된 헤드램프이다. 헤드램프의 통합된 센서는 즉각적으로 그리고 자동으로 빛의 형태와 강도를 변화시킨다. REACTIVE LIGHTING 기술력은 사용자의 활동을 위해 최적화된 빛을 발산하며 최소의 선택된 배터리 수명을 보장한다.
자전거를 타는 경우, 헤드램프를 CONSTANT LIGHTING (지속모드) 를 사용한다 (반대편 자동차의 전조등이 헤드램프의 센서에 감지될 경우 REACTIVE LIGHTING 모드가 꺼질 수 있는 위험이 있기 때문에).

헤드램프 작동

On & Off 스위치 조절, 밝기 선택

헤드램프의 전원을 켜면 REACTIVE LIGHTING 모드로 켜진다 (만일 적색 조명을 사용한 후 헤드램프를 잠궜다면 적색으로 조명이 켜진다.)
REACTIVE 모드에서 CONSTANT 모드로 변경하는 경우, 헤드램프는 항상 최대 조명(MAX AUTONOMY)으로 켜진다.
REACTIVE LIGHTING 기술력 사용:
- 리액티브 조명 모드에서, 센서가 주위의 충분한 빛이 있음을 감지하면 2분간 은은하게 깜빡인 후 자동으로 배터리를 보존하기 위해 전원이 꺼진다.

마이 페츨 라이트 블루투스(MyPetzl Light Bluetooth®) 모바일 앱 - 헤드램프의 개인 맞춤화.

배터리의 충전 단계에 접근: 시간, 분 단위로 잔여 배터리 수명 확인할 수 있다. 각 활동에 따라 헤드램프를 커스터마이징 하기 위해 5가지 활동(멀티 액티비티, 캠핑-백패킹, 트레일 러닝, 트레킹, 마운티니어링)에 적합한 프로 파일이 설정되어 있다.
기본적으로, 헤드램프는 블루투스® 가 활성화 된 상태로 제공된다.
블루투스® 마크 및 로고는 Bluetooth SIG Incorporated의 등록 상표이며 Petzl의 라이센스 하에 사용된다.
차후 iOS 7.1 또는 Android 4.3 이 필요하다.

충전지 충전하기

본 헤드램프는 페츨의 리튬 이온 충전 배터리와 함께 제공된다. 건전지 용량: 1800 mAh.

사용 전 배터리 완벽히 충전하기.
Petzl ACCU REACTIK + 충전 배터리만을 사용한다.

일반적으로, 리튬 이온 배터리는 매년 전지 용량의 10%가 줄어든다. 300 회 충전/방전 사이클이 지난 후에도 초기 용량의 70%가량이 남아있다.

경고

길이가 3 m 이하의 USB 케이블로 충전한다. 충전 전압은 5V를 초과해서는 안되며 CE/UL 인증받은 충전기만 사용한다.
제품에 연결된 USB 외부 전력원은 SELV 유형이어야 하며 IEC 60950-1 ed.2.2 및 EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 기준의 2.2 및 2.5 조항에 제시된 전력원만을 사용한다.
충전 시, 전원 플러그는 쉽게 접근 할 수 있어야 한다.

충전 소요 시간

USB 충전기를 사용하거나 컴퓨터 사용 시 4,5 시간이 소요된다. 경고: 여러 개의 USB 케이블이 컴퓨터에 연결되어 있으면 충전 소요 시간이 길어진다 (최대 24시간).
충전 시, 충전 표시등은 녹색으로 깜빡이며 충전이 완료되면 녹색 표시등이 지속적으로 들어온다. 오작동 시 빨간 불이 들어온다.

충전지 교체하기

Petzl ACCU REACTIK + 충전 배터리만을 사용한다. 다른 충전지를 사용하면 헤드램프를 손상시킬 수 있다. 다른 종류의 충전 배터리를 사용하지 않는다.
멀리 떨어진 지역에서 사용하는 경우 충전 배터리를 일반 배터리 캐이스로 교체하여 사용할 수 있다(별도 판매).

페츨 헤드램프 및 배터리에 관한 일반적인 정보

A. 충전지 사용시 주의사항

경고 - 위험: 폭발 및 화상 위험.

경고: 부적절한 사용은 충전지를 손상시킬 수 있다.
- 물속에 넣지 않기.
- 사용한 배터리를 불 속으로 던져넣지 않기.
- 폭발 및 유독성 물질이 방출될 수 있으므로 충전지를 파손하지 않는다.
- 만일 충전지에 손상이 있는 경우, 제품을 분해하거나 변형시키지 않는다.
- 만일 충전지가 변형되거나 균열이 생기면 재활용 쓰레기통에 폐기한다.

B. 헤드램프 사용시 주의사항

이 헤드램프는 어린이가 사용하기에 부적합하다.

시력 안전을 위한 주의사항

헤드램프는 IEC 62471 기준에 따라 위험 등급 2 (보통 위험)군으로 분류된다.
- 헤드램프가 켜져있는 상태에서 조명을 똑바로 보지 않는다.
- 헤드램프에서 방출되는 광학 방사선은 매우 위험하다. 헤드램프의 조명을 타인의 눈을 향해 빛추면 안된다.
- 특히 아이들의 경우 푸른 빛 방출로 인해 각막 손상의 위험이 있다.

전자기적 호환성

전자기적 호환성에 관한2014/30/UE 지시서의 요구사항을 따른다.
경고: 헤드램프에 근접한 상태에서 신호를 받고 있는 무선 위치 시스템에 접근하면 그 시스템의 작동을 방해할 수 있다. 작동 방해가 발생하면 (무선 위치 시스템에 잡음이 발생하는 경우) 시스템을 헤드램프로부터 이동시킨다.

C. 세척 및 건조

만일 습한 환경에서 사용한 경우, 배터리를 분리하여 USB 포트 커버를 열어둔 상태에서 헤드램프 케이스를 건조시킨다. 바닷물에 접촉하는 경우 깨끗한 물에 헹궈 건조시켜준다.
만일 헤드램프가 더러워지면, 젖은 천으로 깨끗이 닦아준 후 건조시킨다.
헤드램프에 화학물질이 접촉되지 않도록 주의한다.

D. 보관

장기간 보관하는 경우, 충전지를 재충전하고 헤드램프에서 배터리를 분리시켜둔다 (6 개월마다 반복할 것). 충전지가 완전히 방전되지 않도록 관리하는 것이 좋다. 충전지를 건조한 곳에 보관한다. 20 ~ 25 ° C 가 보관 온도로 적절하다.
미사용 상태로 1년이 지나면 충전지는 방전될 것이다.

E. 환경 보호

F. 변형/수리

페츨 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

본 헤드램프의 제조상 결함에 대한 제품 보증 기간은 3년이다 (충전지 보증 기간은 1년 혹은 300회 충전시까지). 보증에서 제외되는 부분: 300회 이상의 충전/방전 사이클 사용한 경우, 일반적인 마모 및 뜯김, 산화, 변형이나 개조, 잘못된 보관, 사고나 부주의, 건전지의 누수, 부적절한 사용.

책임

페츨은 제품 사용으로 인한 직, 간접적, 우발적인 어떤 다른 형태의 제품 손상 및 결과에 책임지지 않는다.

마킹

(a) 모델명.
(b) 충전 배터리 일련 번호.
(c) 국제 인증 기관.
(d) 전원 ON/OFF.
(e) 유럽 인증 적합성: Petzl은 이 제품이 2014/53/UE Directive.의 필수 요건 또는 기타 관련 조항에 부합됨을 선언한다. 적합성 선언 내용은 Petzl.com에서 찾아볼 수 있다.
(f) 재활용 또는 재사용 가능한 고품질의 재질 및 부품을 사용하여 설계 및 제조된 제품.
(g) 전기 및 전자 제품 폐기 관리.

FCC/IC 정보

FCC (미연방통신위원회) 및 IC (캐나다 산업부)의 일반인에 대한 방사능 노출 제한 요건에 순응한다. 이 제품은 안테나 또는 송신기 등에 연결하여 배치하거나 같이 작동해서는 안된다.
FCC의 Part 15 및 RSS 기준 제외 캐나다 산업부 라이센스에 순응한다. 작동은 다음 두 가지 조건이 적용된다. (1) 장비는 유해한 혼신을 발생 시키지 않아야 한다. (2) 원하지 않는 작동과 같은 방해를 포함하여 어떤 방해도 허용할 수 있다.
비고: 본 장비는 FCC의 Part 15 규칙에 따라 디지털 기기 조건에 테스트 되었으며 순응한다. 이러한 요건은 주거 환경에 유해한 혼신에 대해 합리적인 보호를 할 수 있도록 설계되었다.
이 장비는 라디오 주파수 에너지 만들어내며 사용하고 방출할 수 있으며 무선 통신에 유해한 혼신을 발생시킬 수 있다. 그렇지 않은 경우 설명에 따라 설치 및 사용한다. 그러나 특정 시설에서 발생되지 않을 수 있음을 보장할 수는 없다. 만일 이 장비가 전원을 켜고 끔으로 인해 결정될 수 있는 라디오 또는 TV 수신에 유해한 혼신을 발생시키는 경우, 사용자는 다음의 조치를 한가지 이상 취함으로써 시정할 수 있을 것이다.
- 수신 안테나의 방향 변경 또는 재배치
- 장비나 수신기 사이의 거리를 멀게 배치
- 장비를 수신기가 연결되지 않은 다른 회로 방출구에 연결
- 매장 또는 숙련된 라디오/TV기술자와 상담

IC: 캐나다 산업부 규정 하에 본 라디오 송신기는 캐나다 산업부가 송신기로 승인한 종류의 최대 수신 가능한 안테나 사용시에만 작동될 수 있다. 다른 사용자에 대한 잠재적인 전파 장애를 줄이기 위해 안테나 종류 및 이득은 등가 등방성 복사 전력(EIRP, Equivalent Isotropically Radiated Power)이 성공적인 통신에 필요한 양 이상이 되지 않는 것으로 선택해야만 한다.

CN

部件名称

（1）传感器（2）白光束光LED（2 bis）白光泛光LED（2 ter）红光LED（3）可充电电池（4）可连接USB A/Micro B数据线配有防护罩的插口（5）USB A/Micro B数据线（6）电量表或Bluetooth启动指示（蓝色）。

REACTIVE LIGHTING感应调节技术

头灯采用REACTIVE LIGHTING感应照明技术。头灯内置的光学传感器能不断自动调节亮度输出。REACTIVE LIGHTING感应照明技术能为你的活动优化照明，并最大化电池寿命。骑车时，须使用CONSTANT LIGHTING恒定照明模式照明（REACTIVE LIGHTING自感应照明功能可能会关闭）。

头灯操作

开关、模式选择

每次打开头灯时，为REACTIVE LIGHTING感应照明模式（除非上次关闭头灯时为红光模式，下次打开时也为红光模式）。
当在REACTIVE自动感应照明模式和CONSTANT恒定照明模式间转换时，头灯总是亮启并且处于MAX AUTONOMY最大亮度模式。
REACTIVE LIGHTING感应照明技术：
- 在REACTIVE LIGHTING感应调节模式下，当传感器探测到所处环境有足够的亮度时，头灯会以暗光闪烁两分钟，然后自动熄灭以保存电量。

MyPetzl Light Bluetooth®手机蓝牙应用程式-定制你的头灯。

使用电池的充电标准；对头灯的剩余燃烧时间以小时和分钟；自定义灯的效能取决于活动，根据五个预设配置：多活动，野营，徒步旅行、越野跑、徒步、登山。
默认情况下，该头灯与蓝牙启动Bluetooth®。
Bluetooth® 蓝牙商标和标识是Bluetooth SIG公司注册商标，和Petzl的许可下使用。
需要iOS 7.1或更高版本，Android 4.3或更高版本

电池充电

头灯配备Petzl锂离子可充电电池。电池容量：1800 mAh。

首次使用前请将电充满。
只能使用Petzl ACCU REACTIK +充电电池。

通常情况下，锂电池每年会损失10%的电量。在300次循环充放电后，电池仍有原容量的70%。

警告

充电只能用一条长度小于3米的USB电线。充电电压不得高于5伏。只可使用CE/UL认证的充电器。
USB外接电源连接到你的产品必须符合SELV型和有限的电源在标准IEC 60950-1 ed.2.2和EN 60950-1 2.2章和2.5章规定：EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013。
充电时，电源插头应保持容易插入。

充电时间

使用USB充电器或电脑充电时长为4,5小时。注意：如果电脑与多个USB设备相连，充电时间会延长（最长时间可达24小时）。
充电时，电量指示会闪烁绿光，当充电结束时绿光常亮，当发生故障时红灯常亮。

更换可充电电池

只能使用Petzl ACCU REACTIK +充电电池。使用其它类型的电池将会对头灯造成损坏。不要使用其他充电电池。
在偏远地区使用，可充电电池可以更换一个标准电池（须另行购买）。

Petzl头灯和电池通用信息

A.充电电池注意事项

危险警告：有爆炸及燃烧风险。

警告：如不正确使用会损坏电池。
- 不要把它浸在水中。
- 切勿将电池投入火中。
- 不要破坏充电电池，因为它会爆炸或释放有毒物质。
- 如果电池出现损坏，切勿拆卸或更改其结构。
- 如果电池出现变形或裂痕，请将其放置在回收箱内。

B.头灯注意事项

此型号头灯不推荐给儿童使用。

眼睛保护

根据IEC 62471标准，头灯属于2类危险（中度危险）。
- 当头灯开启时，不可直视灯泡。
- 灯泡发出的光辐射可能造成危险。不要将头灯直射别人的眼睛。
- 蓝光会对视网膜造成伤害，特别是对于儿童。

电磁兼容性

符合2014/30/UE指标有关电磁兼容的要求。
警告：雪崩信标处于接收（搜寻）模式下靠近头灯时将会受到干扰。如果发生干扰（信标发出静态杂音），将信标远离头灯。

C.清洁、干燥

如果使用环境非常潮湿，存储时将电池从头灯上取下并风干，将头灯及USB接口后盖打开。
接触海水后可用清水冲洗并晾干。
如果头灯弄脏了，可使用湿布进行擦拭，并使晾干。
切勿将头灯解除化学物质。

D.储存

长时间储存，将电池取出，并给电池充电（每六个月重复充电）。避免充电电池电量完全耗尽。一定要在一个干燥的地方储存你的可充电电池。理想的储存温度是在20和25°C之间。过了12个月后，在没有使用的情况下，可充电电池的电量将会被释放。

E.环境保护

F.改造/维修

除Petzl工厂外，严禁对产品自行改装和维修，更换配件除外。

G.问题/联系

Petzl品质保证

头灯的材料或制造部份质保3年（电池除外，电池享有一年或300次循环充电质保）。不包括在质保范围内的情况有：超过300次充/放电、正常的磨损、氧化、氧化、自己加工及改装、不正确存放、欠佳的保养、意外损坏、疏忽或不正当使用。

责任

Petzl对于直接、间接或意外所造成的后果、或使用其产品所造成的任何类型的伤害不承担任何责任。

标志

（a）型号。
（b）可充电电池序号。
（c）国际认证的机身。
（d）打开或关闭。
（e）符合欧洲要求：Petzl声明本产品符合基本要求的，2014/53/UE，CE指令。符合声明可以在Petzl.com 找到。
（f）产品设计和制造的高品质的材料和组件，可以回收和重复使用。
（g）电力及电子设备废物管理。

FCC/IC资讯

该设备符合FCC（联邦通信委员会）和IC（加拿大工业）的辐射暴露限载的一般人群。该设备不得与任何其他天线或发射器共同定位或操作。
该设备符合FCC规则15部分与工业加拿大免许可的RSS（无线电标准规范）标准。操作有以下2个条件：（1）该设备可能不会产生有害干扰，（2）该设备必须接受任何干扰，包括可能导致不受干扰的干扰。
备注：此设备已被测试，并符合B类要求的数位设备，根据部分15的FCC规则。这些要求的目的是提供合理的保护，防止有害干扰的居住环境。该设备产生、使用并可发射无线射频能量，如果未按规定安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，没有任何保证，不会在一个特定的设施上发生干扰。如果该设备对无线电或电视接收造成有害的干扰，可通过将设备关闭，用户可以尝试通过一个或多个以下措施来纠正干扰：
- 调整接收天线的方向或位置，
- 增加设备和接收器之间的距离，
- 将设备连接到一个另一个电路上，不同于接收器连接到的，
- 谘询经销商或有经验的无线电/电视技术人员的帮助。

集成电路：根据加拿大工业的规定，这台无线电发射器可能只使用一个天线的类型最大（或较小）由加拿大工业获得批准的发射器。为了减少无线电对其他用户的潜在干扰，天线类型的选择不应大于（EIRP）所需的功率）。

TH

ชื่อของส่วนประกอบ

(1) ตัวรับสัญญาณแสง (2) หลอด LED สีขาวสำหรับแสงพุ่งตรง (2 bis) หลอด LED สีขาวสำหรับลำแสงกว้าง (2 ter) หลอด LED สีแดง (3) แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ (4) ซองเสียบแบบมียางหุ้มป้องกันสำหรับใช้กับสายเคเบิล USB A/Micro B (5) สายเคเบิล USB A/Micro B (6) ตัวชี้วัดพลังงาน หรือ ตัวบ่งการใช้งานของ Bluetooth® (สีฟ้า)

REACTIVE LIGHTING เทคโนโลยีในการปรับลำแสงอัตโนมัติ

คุณสมบัติพิเศษของหลอดไฟที่ใช้เทคโนโลยี REACTIVE LIGHTING ไฟฉายนี้มีการผสมผสานรูปแบบการทำงานโดยมีระบบตรวจวัดความสว่างแบบฉับไว และ ปรับความสว่าง รวมถึงขนาดของลำแสงได้โดยอัตโนมัติ เทคโนโลยี REACTIVE LIGHTING มีข้อดีคือสามารถให้แสงสว่างที่เหมาะสมต่อชนิดของกิจกรรม และช่วยยืดอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ในขณะเดียวกัน
ในการใช้กับจักรยาน ใช้ไฟฉายในโหมดคงที่ CONSTANT LIGHTING (เพราะเป็นการเสี่ยงต่อการสวิตช์ถูกปิดในโหมด REACTIVE LIGHTING)

การทำงานของไฟฉาย

การเปิด & ปิดสวิตช์ การเลือกระดับความสว่าง

เมื่อเปิดสวิตช์ไฟฉายจะเปิดในระบบ REACTIVE LIGHTING (ถ้าปิดไฟฉายหลังการใช้งานไว้ในโหมดแสงสีแดง เมื่อเปิดจะเป็นโหมดสีแดงเช่นเดิม)
เมื่อเปิดไฟฉายระหว่างระบบ REACTIVE และ CONSTANT ไฟฉายจะเปิดโหมดไฟระดับสูงสุด MAX AUTONOMY เสมอ
REACTIVE LIGHTING เทคโนโลยีในการปรับลำแสงอัตโนมัติ
- เมื่อ sensor ทำการตรวจจับลำแสงในบริเวณว่ามีความสว่างเพียงพอ หลอดไฟจะกระพริบและค่อยๆหรี่แสงลงประมาณสองนาทีแล้วจะปิดไฟอัตโนมัติเพื่อถนอมอายุของแบตเตอรี่

MyPetzl Light Bluetooth® แอฟพลิเคชั่นบนมือถือที่จะช่วยในการปรับแต่งการใช้งานไฟฉายคาดศีรษะของคุณ

การเข้าถึงระดับการชาร์จไฟของแบตเตอรี่ อัตราการเผาไหม้ที่ยังคงหลงเหลือเป็นจำนวนชั่วโมงและนาที การปรับแต่งการใช้งานของไฟฉายโดยขึ้นอยู่กับกิจกรรมตามหาคุณสมบัติการใช้งาน การใช้งานในกิจกรรมหลากหลายชนิดในเวลาเดียว การแบกเป้-แค้มปิ้ง การวิ่ง การเดินป่า และการไต่เขา
ตามค่าที่เลือกไว้ ไฟฉายจะถูกตั้งค่าให้เปิดการใช้งาน Bluetooth® เอาไว้
เครื่องหมาย และ โลโก้ Bluetooth® นั้นได้ถูกจดทะเบียนเครื่องหมายการค้าของ Bluetooth SIG Incorporated และจะถูกใช้งานภายใต้ลิขสิทธิ์ของ Petzl
รองรับระบบปฏิบัติการ iOS 7.1 หรือเหนือกว่า หรือ Android 4.3 หรือเหนือกว่า

การรีชาร์จแบตเตอรี่

ไฟฉายจำหน่ายพร้อมกับ Petzl Li-Ion แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ ความจุ 1800 mAh

ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก
ใช้แบตเตอรี่แบบนำมาชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU REACTIK + เท่านั้น

โดยทั่วไป ความจุของแบตเตอรี่Li-Ion จะลดลง 10% ต่อปี หลังจากผ่านการชาร์จ 300 ครั้ง แบตเตอรี่จะเก็บไฟได้ 70% ของความสามารถในการเก็บไฟครั้งแรก

คำเตือน

ทำการชาร์จด้วยสายเคเบิล USB ที่มีความยาวไม่เกิน 3 เมตรเท่านั้น แรงดันกำลังไฟฟ้าในการชาร์จต้องไม่มากเกินกว่า 5 V ใช้เฉพาะตัวชาร์จที่ได้มาตรฐาน CE/UL เท่านั้น
สาย USB สำหรับเชื่อมต่อไฟภายนอกที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ของคุณจะต้องเป็นชนิด SELV และ จำกัดแหล่งพลังงานตามที่ระบุใน chapters 2.2 และ 2.5 ของมาตรฐาน IEC 60950-1 ed.2.2 และ EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
ขณะชาร์จไฟ ปลั๊กไฟควรอยู่ในพื้นที่ที่สามารถเข้าถึงได้ง่าย

ระยะเวลาในการชาร์จ

เวลาการชาร์จ 5 ชั่วโมงโดยใช้ USB หรือด้วยคอมพิวเตอร์ ข้อควรจำ หากมีอุปกรณ์ที่ใช้ USB เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หลายอย่างอาจทำให้ระยะเวลาการชาร์จเพิ่มขึ้น (มากถึง 24 ชั่วโมง)
ขณะกำลังชาร์จ ไฟสีเขียวที่ตัวชี้วัดพลังงานจะกระพริบ และ จะหยุดกระพริบเมื่อแบตเตอรี่ได้ถูกชาร์จเต็มแล้ว ไฟสีแดงจะติดขึ้นหากมีการทำงานที่ผิดปกติ

การเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมาชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU REACTIK + เท่านั้น การใช้แบตเตอรี่ชนิดอื่นอาจทำให้ไฟฉายเสียหายได้ ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบนำมาชาร์จได้ใหม่ ชนิดอื่น
เมื่อใช้ในพื้นที่ห่างไกล แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ สามารถใช้ทดแทนด้วยแบตเตอรี่แบบมาตรฐานได้โดยใส่กล่องบรรจุ (ไม่มีในแพ็ค)

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ Petzl และ แบตเตอรี่

A. ข้อควรระวัง แบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จใหม่

ข้อระวังอันตราย ความเสี่ยงของการระเบิดและการเผาไหม้

คำเตือน การใช้งานที่ผิดวิธีอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย
- ห้ามแช่แบตเตอรี่ลงในน้ำ
- ห้ามโยนแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วเข้ากองไฟ
- ห้ามทุบทำลายแบตเตอรี่ เพราะมันอาจระเบิดหรือปล่อยสารพิษออกมา
- ถ้าแบตเตอรี่ถูกทำให้เสียหาย อย่าถอดรื้อ หรือเปลี่ยนแปลงโครงสร้าง
- ถ้าแบตเตอรี่บิดเบี้ยวเสียรูปร่างหรือมีรอยแตกร้าว ให้เก็บไว้ในกล่องเพื่อทำการรีไซเคิล

B. ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ไฟฉาย

ไฟฉายไม่เหมาะสมกับการให้เด็กใช้

การปกป้องดวงตา

ไฟฉายถูกจัดหมวดหมู่อยู่ในกลุ่มเสี่ยง 2 (moderate risk) ตามมาตรฐาน IEC 62471
- ห้ามจ้องไฟฉายโดยตรงเมื่อเปิดใช้งานอยู่
- ลำแสงที่กระจายจากไฟฉายอาจก่อให้เกิดอันตรายทางสายตา หลีกเลี่ยงการส่องลำแสงจากหลอดไฟไปยังดวงตาของผู้อื่น
- พลังงานสีฟ้าที่ถูกปล่อยออกมาสามารถก่อให้เกิดอันตรายต่อมานตาได้ โดยเฉพาะกับเด็ก

ส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเลคทรอนิค

ได้รับมาตรฐาน 2014/30/UE ว่าด้วยเรื่องของส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเลคทรอนิค
คำเตือน เมื่อไฟฉายถูกเปิดใช้ในสถานที่อยู่ใกล้กับเครื่องเตือนหิมะถล่ม (จนรู้สึกได้) มันอาจมีผลกระทบจากการส่งสัญญาณของเครื่องเตือนนั้น ในกรณีที่เกิดการรบกวน (บ่งชี้จากเสียงสัญญาณเตือนจากเครื่องเตือนภัย) ย้ายเครื่องเตือนภัยออกห่างจากไฟฉาย

C. การทำความสะอาด ทำให้แห้ง

หากใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้น ให้ถอดก้อนแบตเตอรี่ออกจากไฟฉายแล้วทำให้ไฟฉายแห้งโดยที่ยางหุ้มป้องกันซองเสียบสายเคเบิลยังเปิดอยู่ ในกรณีที่ถูกสัมผัสกับน้ำทะเล ให้ชำระล้างด้วยน้ำสะอาดและทำให้แห้ง
ถ้าไฟฉายสกปรก ใช้ผ้าชุบน้ำพอหมาดทำความสะอาด แล้วปล่อยให้แห้ง
ห้ามไฟฉายสัมผัสกับสารเคมีทุกชนิด

D. การเก็บรักษา

สำหรับการเก็บรักษาระยะยาว ให้ชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ให้เต็ม (โดยทำซ้ำทุกหกเดือน) และ ถอดก้อนแบตเตอรี่ออกจากไฟฉาย หลีกเลี่ยงการปล่อยให้แบตเตอรี่คลายประจุจนหมด แน่ใจว่าได้เก็บแบตเตอรี่ไว้ในที่แห้ง อุณหภูมิในที่เก็บ ระหว่าง 20 และ 25° C
ถ้าถูกเก็บไว้ในสภาพเดิมโดยไม่มีการใช้งานนานเกิน 12 เดือน แบตเตอรี่จะไม่สามารถชาร์จเติมไฟได้อีก

E. การรักษาสภาพสิ่งแวดล้อม

F. การเปลี่ยนแปลง/การซ่อมแซม

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใดๆภายนอกโรงงานผลิตของ Petzl เว้นแต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

G. คำถาม/ติดต่อ

การรับประกันจาก Petzl

ไฟฉายรับประกัน 3 ปี จากความบกพร่องของวัตถุดิบหรือความบกพร่องจากการผลิต (ยกเว้น แบตเตอรี่ รับประกัน 1 ปีหรือการอัดประจุซ้ำครบ 300 ครั้ง) ขอยกเว้นจากการรับประกัน อัดประจุซ้ำเกิน 300 ครั้ง การสึกหรอและฉีกขาดตามปกติ การเปื้นสนิม การดัดแปลงแก้ไข การเก็บที่ผิดวิธี ขาดการบำรุงรักษา การเสียหายจากอุบัติเหตุ ความละเลย หรือการนำไปใช้งานผิดประเภท

ความรับผิดชอบ

Petzl ไม่ต้องรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรืออุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

เครื่องหมาย

(a) รุ่น
(b) หมายเลขกำกับของแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
(c) หมายเลขเฉพาะของห้องแล็ปที่ทำการทดสอบ
(d) ไฟฉายเปิด หรือ ปิด
(e) ได้รับการรับรองตามข้อกำหนดของสหภาพยุโรป Petzl ยืนยันว่าอุปกรณ์ชิ้นนี้ผ่านข้อกำหนดของสหภาพยุโรปที่ 2014/53/UE Directive สามารถหาข้อมูลเกี่ยวกับใบรับรองมาตรฐานได้ที่ Petzl.com
(f) อุปกรณ์ได้ถูกออกแบบและผลิตด้วยวัตถุดิบที่มีคุณภาพสูง รวมถึงส่วนประกอบต่างๆที่สามารถนำไปรีไซเคิล และ นำกลับมาใช้ใหม่ได้
(g) การควบคุมด้านอิเลคทรอนิกส์ และ การใช้อุปกรณ์อิเล็คทรอนิกส์

ข้อมูลเกี่ยวกับ FCC/IC

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดของ FCC (Federal Communication Commission) และ IC (Industry Canada) รัศมีในการส่องนั้นได้ถูกกำหนดเอาไว้อยู่ในขั้นพื้นฐาน อุปกรณ์จะต้องไม่ถูกนำไปใช้งานร่วมกับ หรือ ทำงานไปในทางขัดแย้งกับการส่งสัญญาณของเครื่องส่ง หรือ เสาอากาศอื่นๆ
อุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องกับ Part 15 ของกฎ FCC และมาตรฐาน Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) การใช้งานของอุปกรณ์ต้องเป็นไปตามเงื่อนสองข้อดังต่อไปนี้ (1) อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ก่อให้เกิดการแทรกแซงอย่างรุนแรง และ (2) อุปกรณ์นี้จะต้องสามารถถูกแทรกแซงสัญญาณจากที่อื่นได้ รวมถึงการแทรกแซงที่อาจทำให้การทำงานมีความติดขัด
หมายเหตุ อุปกรณ์นี้ได้ถูกทดสอบ และ สอดคล้องกับข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล class B ตาม Part 15 ของกฎ FCC ข้อกำหนดเหล่านี้ได้ถูกกำหนดขึ้นเพื่อจัดหามาตรการป้องกันที่เหมาะสมแก่การแทรกแซงสัญญาณที่อาจจะก่อให้เกิดอันตรายในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สามารถก่อให้เกิด การใช้ และ กระจายพลังงานความถี่คลื่นวิทยุ และ หากมิได้ติดตั้ง และ มีการใช้งานตามคู่มือ อาจก่อให้เกิดการแทรกแซงสัญญาณที่เป็นการรบกวนต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม มิได้มีการรับรองว่าการแทรกแซงสัญญาณดังกล่าวจะไม่เกิดขึ้นในบางพื้นที่ที่เป็นการเฉพาะเจาะจง หากอุปกรณ์ได้ก่อกวนสัญญาณแก่ตัวรับของโทรทัศน์หรือ วิทยุ ที่สามารถควบคุมได้โดยการเปิด หรือ ปิด อุปกรณ์ ผู้ใช้งานสามารถแก้ไขการแทรกแซงนั้นได้โดยปฏิบัติตามหนึ่งในวิธีต่อไปนี้
- ปรับองศา หรือ เปลี่ยนตำแหน่งตัวรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างตัวรับสัญญาณและอุปกรณ์
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้าสู่วงจรอื่นนอกเหนือจากวงจรที่เครื่องรับเชื่อมต่ออยู่
- ปรึกษาตัวแทนจำหน่าย หรือ เจ้าหน้าที่เทคนิคของโทรทัศน์ หรือ วิทยุ เพื่อขอความช่วยเหลือ

IC Under Industry Canada regulations เครื่องส่งสัญญาณวิทยุนั้นอาจจะทำงานได้ด้วยการใช้เสาส่งสัญญาณที่มีชนิดและการได้รับการรับรองสูงสุดจาก Industry Canada เท่านั้น เพื่อเป็นการลดการแทรกแซงสัญญาณคลื่นวิทยุต่อผู้ใช้งานอื่น ชนิด และ กำลังของตัวส่งสัญญาณนั้นควรถูกเลือกให้สอดคล้องกับรัศมีการจ่ายพลังงาน (EIRP) โดยไม่มากเกินไปกว่าความจำเป็นที่จะต้องใช้ในการส่งสัญญาณเท่านั้น